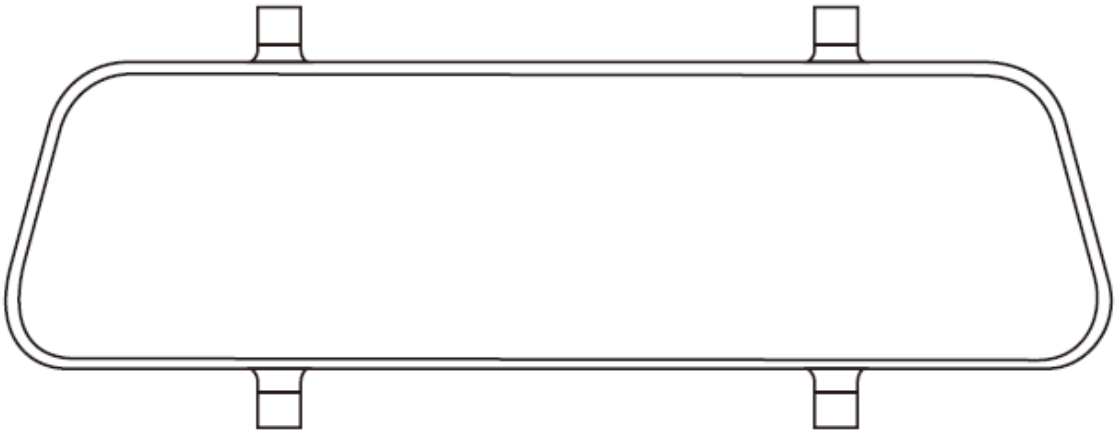
VanTop™

Snap Your MOMENT



Mirror Mounted Dash Camera Discovery H609

User Manual • Uživatelský manuál • Užívateľský manuál • Használati utasítás • Benutzerhandbuch

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

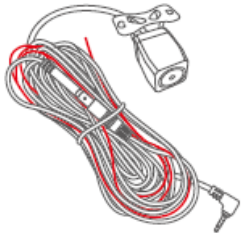
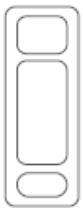
✆ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Notice

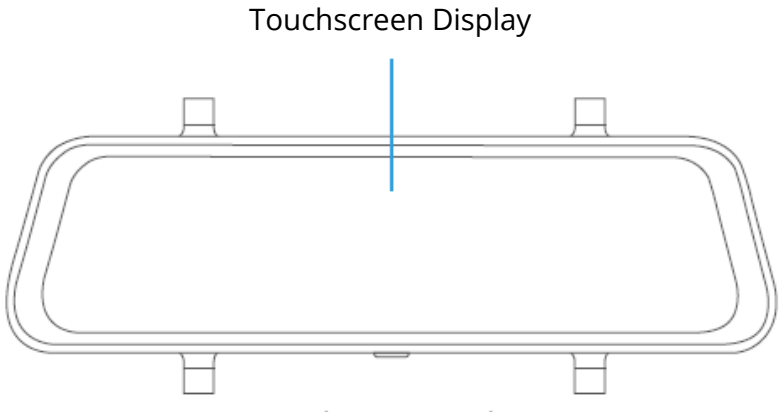
1. To ensure an uninterrupted use of the device, please connect it to the car charger while recording to avoid sudden shutdown due to insufficient battery.
2. Please power the device with the car charger provided.
3. Make sure the camera lenses are clean and not blocked.
4. It is recommended that you perform a pre installation test to ensure the device is in good condition.
5. DO NOT leave the product where the temperatures may exceed 70°C (160 °F) for a long time to prolong its service life.

Packing List

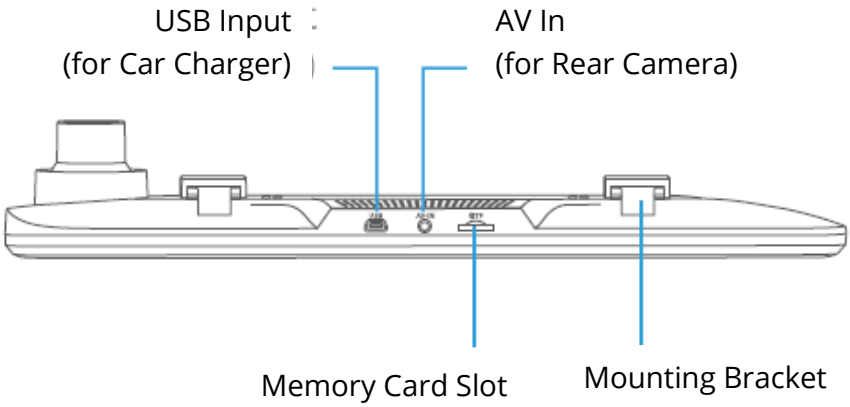
		
Mirror Dash Camera	Rear Camera Kit	Car Charger (11,5 ft)
		
Rubber Mounting Strap x 4	Easy Pry Tool	Screw x 4
		
3M Adhesive pad x 2	Cleaning Cloth	User Manual

Product Overview

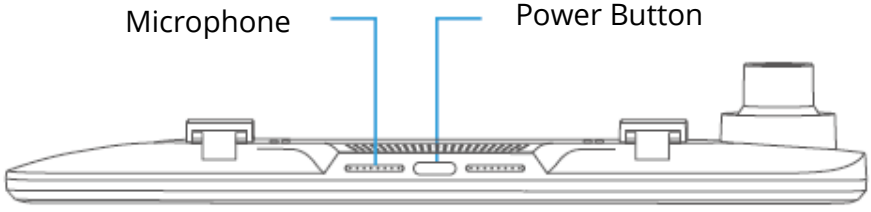
Mirror Dash Camera



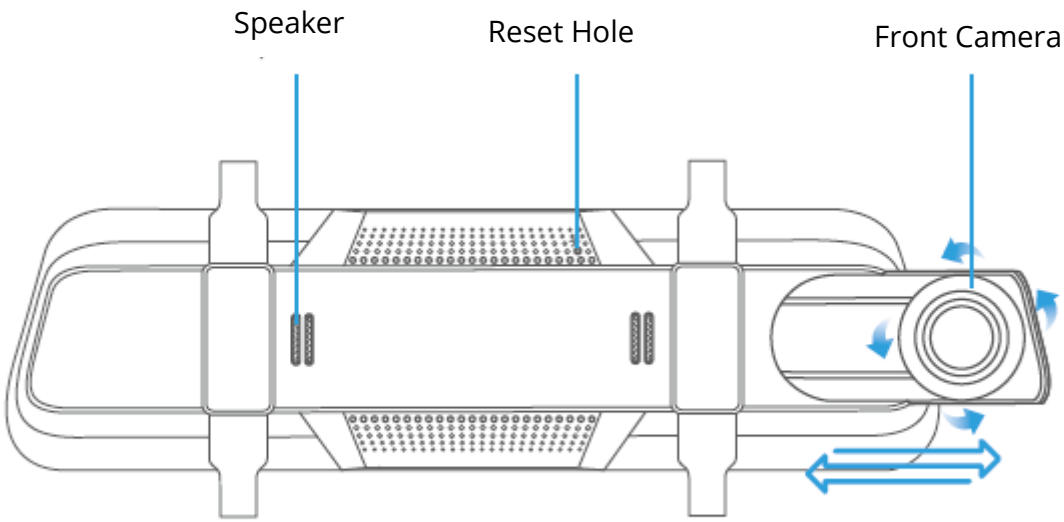
(Front View)



(Topside View)



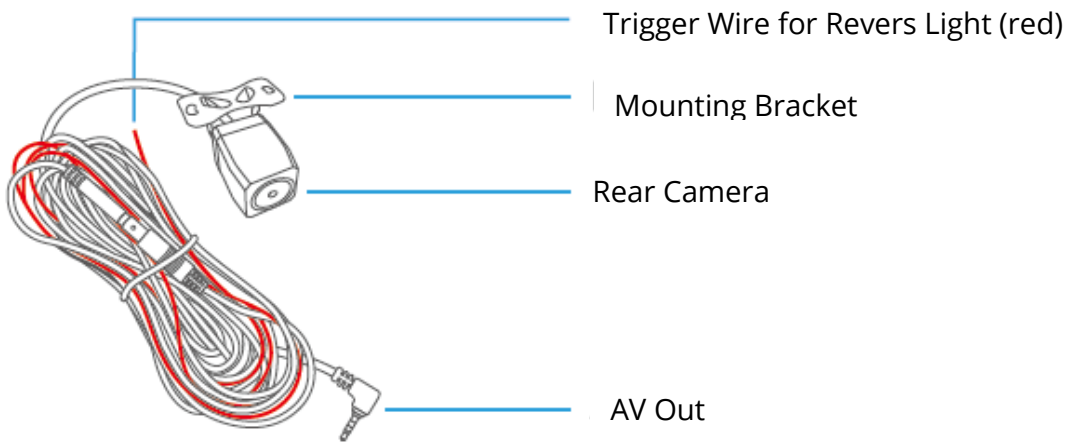
(Underside View)



(Rear View)

Tip:
When the touch screen is unresponsive or freezes, you can insert a pin into the Reset Hole on the back to reboot the dash camera.

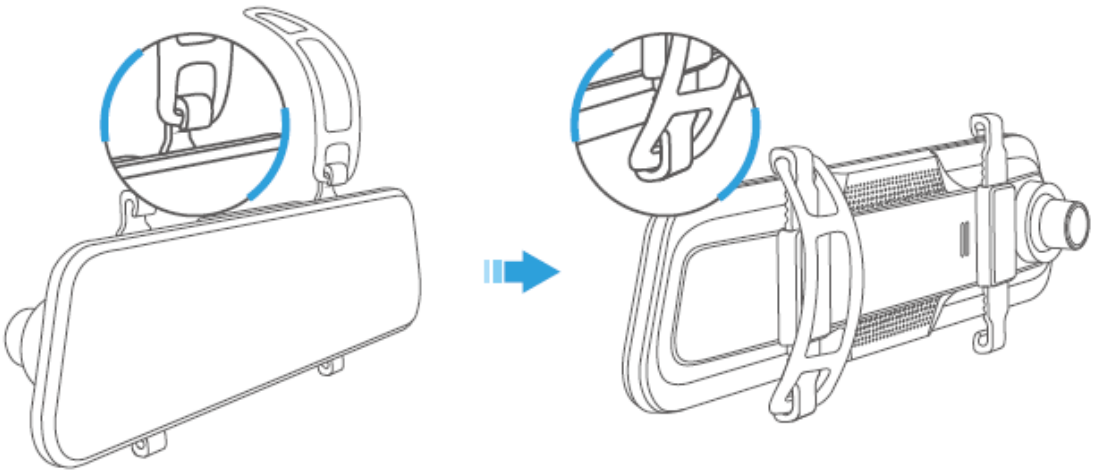
Rear Camera Kit



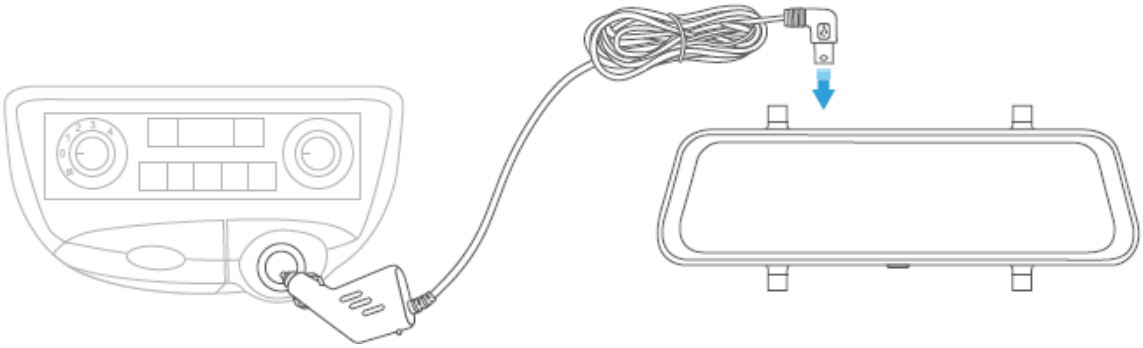
Installation Instructions

Important

1. The pre-install test is a must before final installation.
2. Insert a formatted memory card (not included) into the prduct before your first use.
   Step 1:
   Tap to stop recording, then tap to enter the Settings.
   Step 2:
   Tap to select **Format**, then tap **Confirm**.
   Due to the data rate of the video being recorded, a reputable Class 10 or higher speed memory card must be used.
3. Professional Installation of this product is generally recommended.
   Step 1:
   Mount the Mirror Dash Camera over the original rearview mirror of the vehicle with the provided Mounting Strap, then adjust the angle of it.



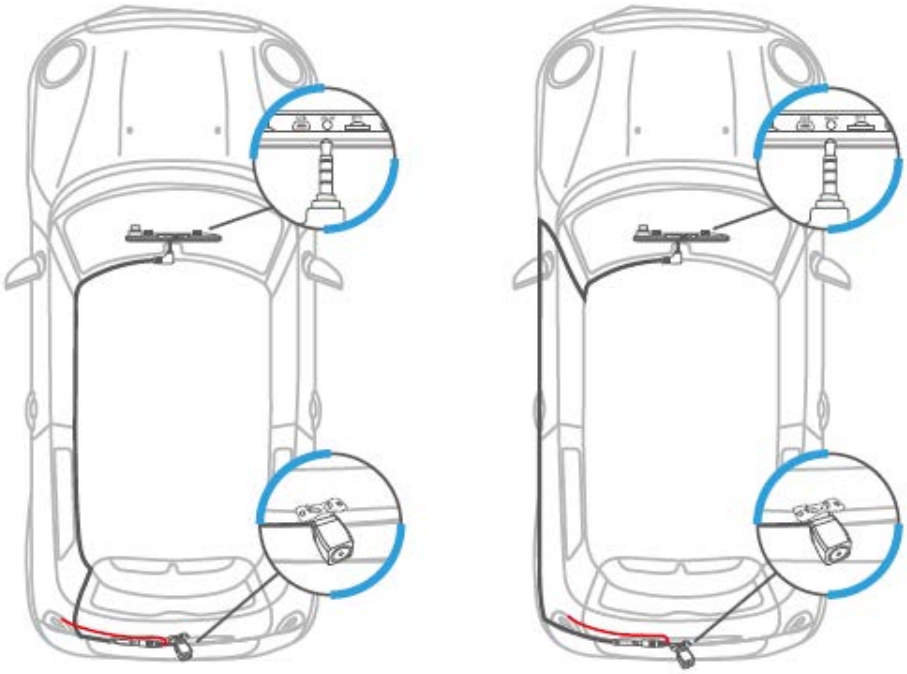
Step 2:
Connect one end of the Card Charger cable to the USB Input port on the topside of Mirror Dash Camera. Plug the other end of the Car Charger cable to the Cigarette Lighter Receptacle in the vehicle.



Step 3:
Attach the AV Out connecter of the Rear Camera Kit with the AV In port of the Mirror Dash Camera, then snake the black cable of the Rear Camera Kit through the body of your vehicle to the rear of it.

Step 4:
Set the vehicle in reverse gear, then identify the wire that is feeding the Revers Light from the rear light cluster. Tie the Red Trigger Wire with the positive terminal of the correct wire.

Step 5:
Mount the Rear Camera Kit to the rear of the vehicle.



Notes:

1. DO NOT connect the Red Trigger Wire with Brake Light or Tail Light.
2. After installation, the mirror Dash Camera will display Rear Camera's view by default when starting the engine.
3. The Rear Camera will be triggered when reversing, and the view will be from the Rear Camera.
4. For better viewing, please clen the lenses of both cameras after installing.

Get Started

Power On/Off

Option 1:

Start the engine to automatically power on the Mirror Dash Camera; stop the engine to automatically power it off.

After it is powered on, please tap  to stop the recording, then tap  >  >Language to select your language.

Screen On/Off

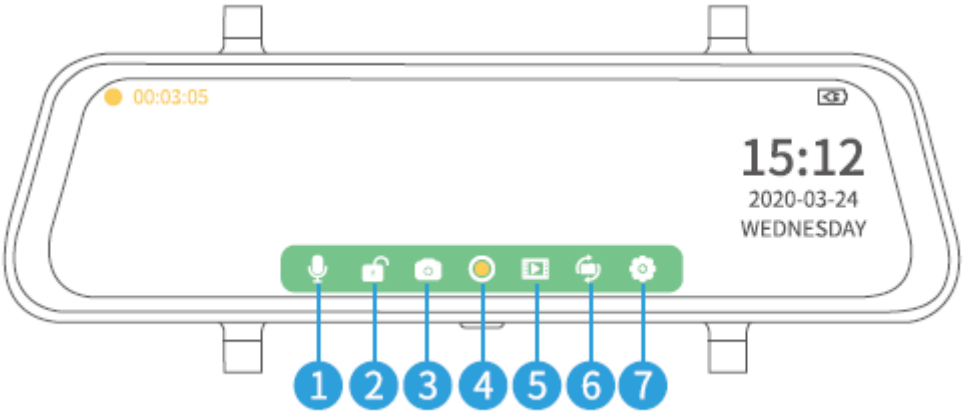
Simply press the Power Button once to switch the screen of when the Mirror Dash Camera is ON; press it again or tap the touchscreen to wake the camera up.

Tip:
The Mirror Dash Camera can server as a standard rear-view mirror after screen off.

Function Overview

Main Interface

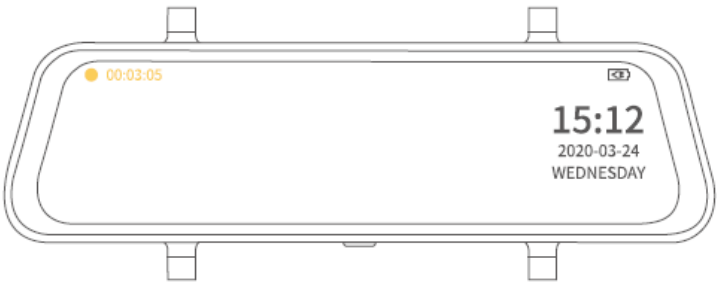
The das camera will automatically power on and start recording after the vehicle is ignited.



1. Tap to mute/unmute the microphone.
2. Tap to manually lock the current video that is recording to make sure it will not be overwritten or deleted; tap to start recording standard video again.
3. Tap to capture a photo and save it to the memory card.
4. Tap to end and save the recording into the memory card and enter Live Mode; tap it again to get back to Video Mode.
5. Tap to enter into Media Gallery and check all the videos/photos saved.
6. Tap to switch among the view from the rear camera, the view from both cameras and the view from the front camera.
7. Tap to enter Settings.

Notes:

1. When the dash camera is recording, please tap to stop recording before you switch to Media Gallery or Settings.
2. The bottom icons on the screen will be shown when the dash camera is powered on, but they will be hidden after a few seconds. Tap the touchscreen to show them again.



Media Gallery

Tap to enter Media Gallery and you will see two folders named Front and Rear. Front folder contains the videos recorded and photos captured by the front camera; while the Rear folder contains the videos recorded and photos captured by the rear camera.

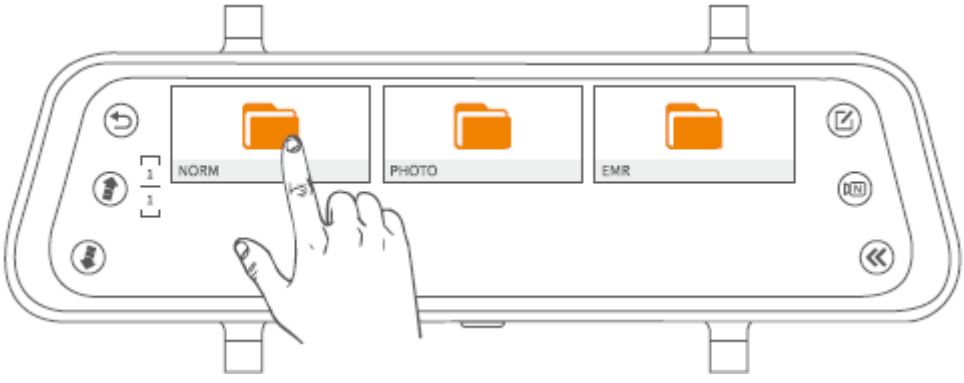


Check the Videos Recorded and Photos Captured by the Front/Rear Camera

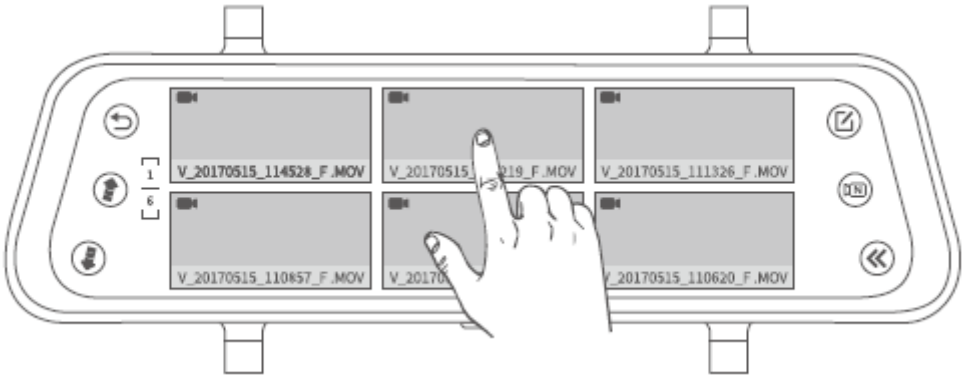
Check the Normal Videos Recorded by the Front/Rear camera

Step 1:
Tap to select the Front/Rear folder to check all the normal videos recorded by the Front/rear camera.

Step 2:
Tap NORM folder to check the normal video files.

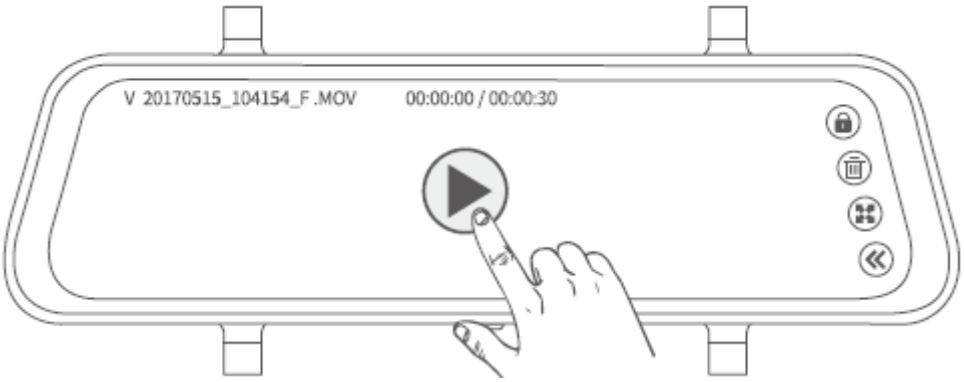


Step 3:
Select one video from the thumbnails.



Step 4:

Tap / to play/pause the video file.



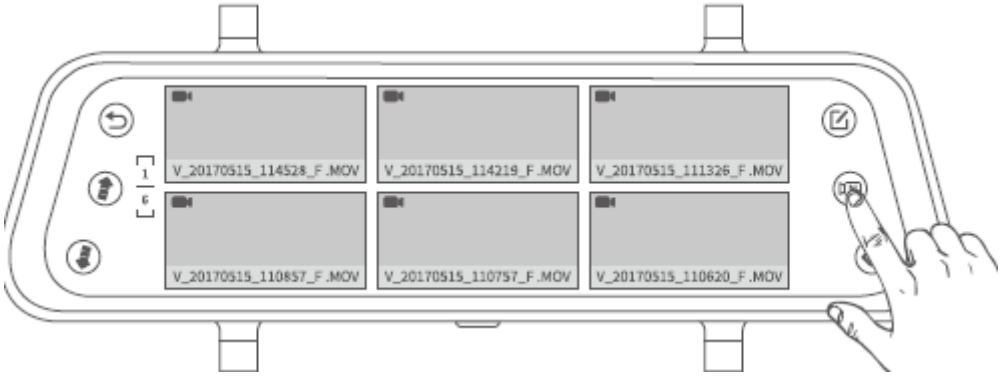
Tips:

1. Tap / to move the previous/next page to view all the normal video files with the format of thumbnails.
2. Tap / on the top right corner to manually lock/unlock the current video file.
3. Tap to switch the ratio of the file.
4. Tap to return to the previous interface.

Check the Photos Captured by the Front/Rear Camera

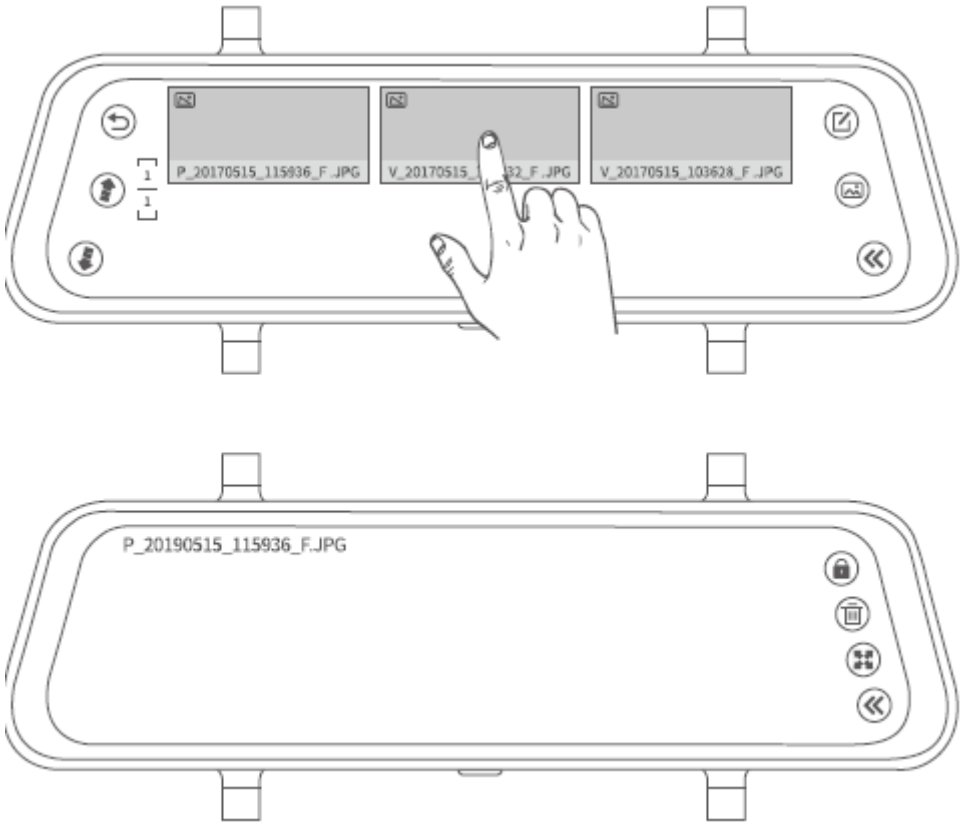
Step 1:

In the interface of video checking, tap .



Step 2:

Select one photo from the thumbnails.



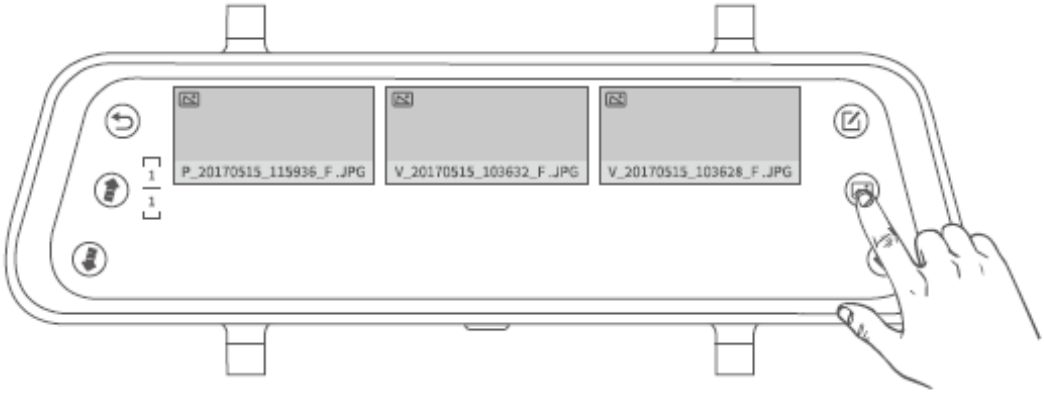
Tips:

1. Tap / to move to the previous/next page to view all the photo files with the format of thumbnails.
2. Tap to switch the ratio of the file.
3. Tap to return to the previous interface.

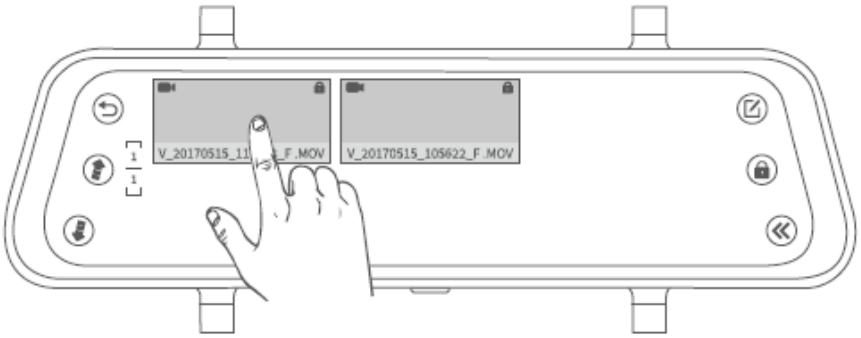
Note:
The photo file cannot be locked.

Check the Locked Videos Recorded by the Front/Rear Camera

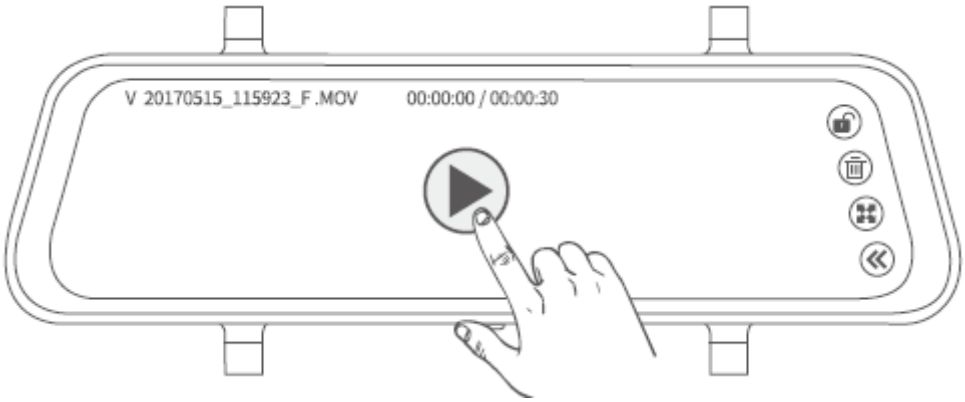
Step 1:
In the interface of photo checking, tap .



Step 2:
Select one locked video from the thumbnails.



Step 3:
Tap ▶ / ⏸ to play/pause the video file.



Tips:

1. Tap 🔓 on the top right corner to manually unlock the locked video.
2. Tap ⛶ to switch the ratio of the file.
3. Tap « to return to the previous interface.

Delete the Video/Photo/Locked Files

Option 1: Delete multiple files

Step 1: On the interface of thumbnails, tap .

Step 2: Tap on the thumbnails to select the files that need to be deleted.

Step 3: Tap to bring up the deletion option.

Step 4: Tap Confirm to delete the selected files.

Option 2: Delete a single file

On the interface of video playing and photo checking, tap to delete the current file.

Tip:

- To delete the locked files, please tap to unlock the files first.

File Transfer

Option 1:

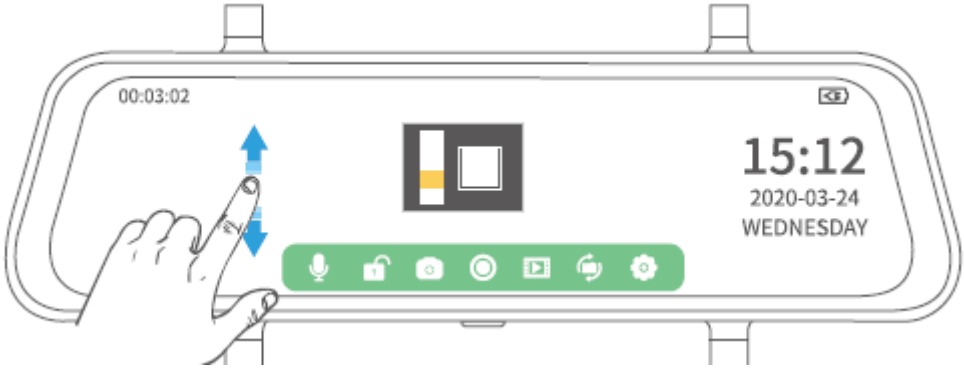
Remove the memory card from the Mirror Dash Camera and insert it into a card reader (not supplied), then plug the card reader into a computer to make file transfer.

Option 2:

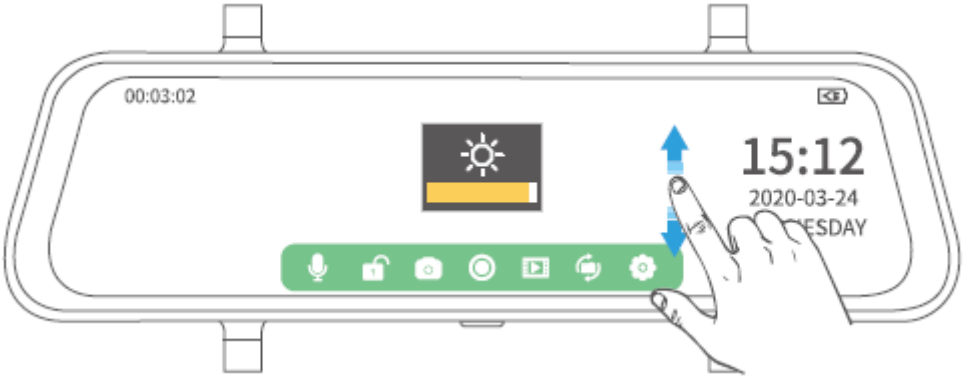
Directly connect the Mirror Dash Camera to a computer with a USB cable, then tap Memory Mode on the touch screen to use the dash camera as USB disk.

More Functions

Swipe upwards/downwards on the left pard of the touchscreen to see lens full field of view.



Swipe upwards/downwards on the right part of the touchscreen to adjust the brightness of the display.



Settings

Tap on the Main Interface, then tap to check all the available settings



Loop recording

Change the recording time of each vide.

Notes:

1. If you choose a time length from 1 minute, 3 minute and 5 minutes, the new files will overwrite the old one if the space of the memory card runs out.
2. If you choose the option OFF, each recording will be saved with the time length of 5 minutes by default, but the dash camera will stop recording once the space of the memory card runs out.

Time-lapse monitoring

Set the frame rate of the video. The camera captures 30 frames per 1 s to merger them into a video by default (OFF). If you select 1 second, the das camera will capture 1 frame per 1 s and merge them into a video. Selecting 2 seconds indicates the das camera will capture 1 frame per 2 s, and selecting 3 seconds indicates the camera will capture 1 frame per 3 s.

Note:

An extra Hardwire Kit (not included) is recommended for using this function. Please contact VanTop support team for more information.

Exposure

Set the amount of light per unit area. Higher value results in a brighter image.

Motion detection

If the dash camera is powered on and not recording, the dash camera will automatically start recording a video when a moving object is detected. When there is no moving object, the camera will stop recording after 5 seconds. The video recorded is not locked.

Audio

Turn on/off the audio when recording

Gravity sensor

Set the different G-sensor sensitivity of collision detection when driving. You can select from Low, Medium, High and OFF as needed. When the dash camera is recording, if the car encounters a collision, the current video will be locked. Select High/Low implies the dash camera will lock the current video when the car encounters a minor/severe collision.

Parking guard

Set the different G-sensor sensitivity of collision detection when parking. You can select from Low, Medium, High and OFF as needed. When the dash camera is off, if the car encounters a collision, the das camera will automatically start recording a video for around 30 s. Select High/Low implies the dash camera will lock the current video when the car encounters a minor/sever collision.

Note:

An extra hardwire Kit (not included) is recommended for using this function. Please contact VanTop support for more information.

License plate number

Set to display the vehicle license on the lower left corner of the screen.

Screen protector

Select the time to screen off after a certain period of inactivity.

Automatic shut-down

Select a time duration, after which the dash camera will automatically power off.

Frequency

Select different frequency according to the power supply specification used in your country of geographical region.

Key sound

Turn on/off the sound when tapping the touch screen.

Language

Set the language that displays on the screen.

Date and Time

Set Date/Time that shows on the lower right corner of the display screen.

Summertime

Set to ON the clock will go forward by one hour. Set to OFF the clock will go back by one hour.

Stream Media

Set which camera's view will be shown on the display screen when the dash camera is powered on. Set to ON (default setting) implies the view from the rear camera will be shown on the display screen. Set to OFF implies the view from the Front camera will be shown on the display screen.

Format

Set to format the memory card inserted. Please note that all the files in the card will be lost.

Default setting

Set the dash camera to default factory settings.

Version

Tap to check the version of the dash camera. The information may be required if technical support is needed.

Specifications

Display Size	IPS 10 Inch
Display Resolution	1280x320
Speaker	1W
Memory Card	Support up to 128 GB (not included)
Battery	400 mAh/3,7 V
Touch	Single-Touch
Connection	Mini USB port, AV in Port, Memory Card Slot
Video Resolution	1920x1080P@30fps
Sensor (Front Camera)	SC2383
Sensor (Rear Camera)	5050J
Video Format	MOV
Photo Format	JPEG

Troubleshooting Guide

Q1: The dash camera stops recording after a period of a time.

- Please check if the memory card is full of locked videos. If yes, please erase the unnecessary videos or format the memory card.
- Make sure you select 1 minute, 3 minutes or 5 minutes when setting Loop Recording to prevent the dash camera from stopping recording once the space of the memory card is full.

Q2: The memory card can’t be read, or there is an error.

- Make sure the memory card is installed correctly.
- Install the memory card into a card reader, then connect it to a computer to format it into FAT32
- When the camera is not recording, tap  to enter Setting, then tap Format to format the memory card.
- Try another Class 10 memory card with a well-known brand, such as SanDisk, Kingston, Samsung etc...

Q3: The dash camera restarts automatically.

- Please check if the USB cable is in poor contact.
- Remove the memory card to see whether it’s caused by the memory card.

Q4: The video recorded in the memory card is blurry or shows strips.

- Please check whether the lens of the dash camera is dirty.
- Please take off the protective film on the lens.
- Please check whether the windshield of the vehicle is clean enough.
- Please select the correct Frequency according to your country or geographical region.

Caution

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
Dispose of Used batteries according to the instructions.

 The symbol indicates DC Voltage

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g. during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

IČO: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Mirror Mounted Dash Camera Discovery

Model / Type: H609

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. (EU) 2014/53/EU

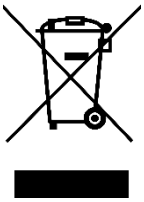
Directive No. (EU) 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague, 27.1.2021

CE

WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a tento manuál si uschovejte pro budoucí použití. Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům. Pokud máte jakékoliv dotazy nebo připomínky k produktu, kontaktujte zákaznickou linku.

✉ www.alza.cz/kontakt

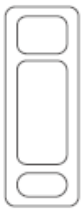
✆ 255 340 111

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Upozornění

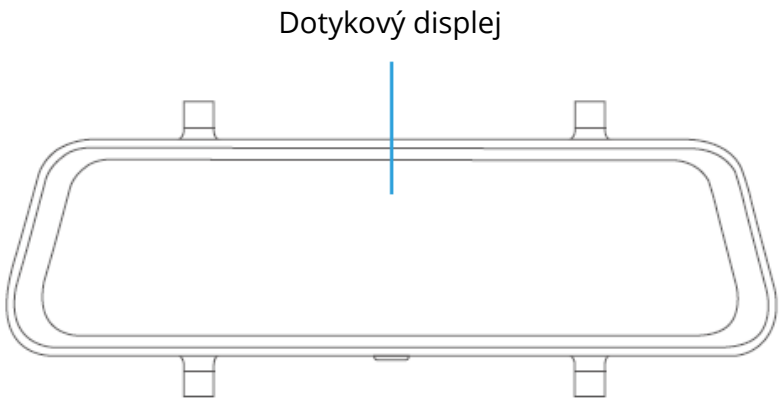
1. Chcete-li zajistit nepřerušené používání zařízení, připojte jej během nahrávání k nabíječce do auta, abyste zabránili náhlému vypnutí z důvodu nedostatečné kapacity baterie.
2. Napájejte zařízení dodávanou nabíječkou do auta.
3. Ujistěte se, že objektivy kamery jsou čisté a nejsou ničím blokované.
4. Doporučujeme před instalací provést test, abyste se ujistili, že je zařízení v dobrém stavu.
5. NENECHÁVEJTE produkt po dlouhou dobu v místech, kde teploty mohou překročit 70°C (160°F), aby se prodloužila jeho životnost.

Obsah balení

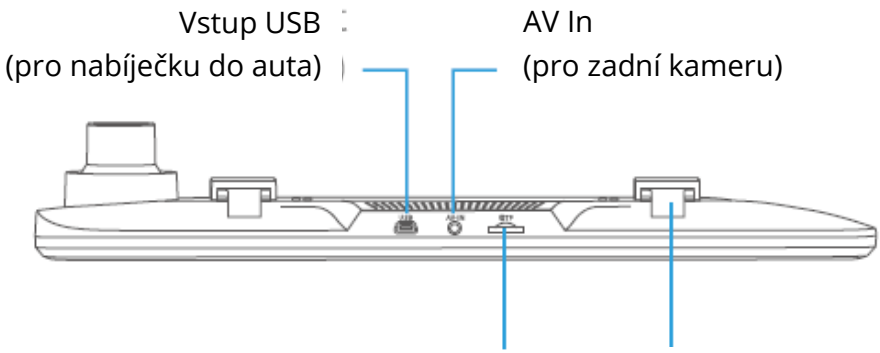
		
Kamera do zpětného zrcátka	Sada zadní kamery	Nabíječka do auta (11,5 ft)
		
Gumový řemínek k připevnění x 4	Jednoduché páčidlo	Šroub x 4
		
3M Lepicí podložka x 2	Čisticí hadřík	Uživatelská příručka

Popis produktu

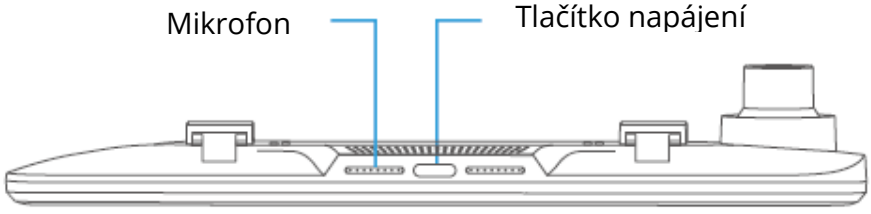
Kamera do zpětného zrcátka



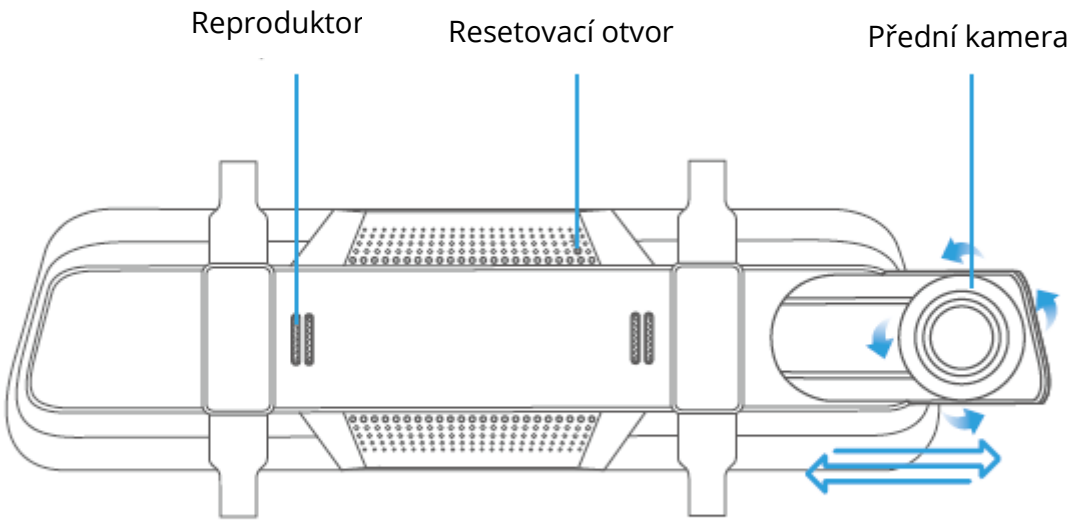
(Pohled zpředu)



(Pohled shora)



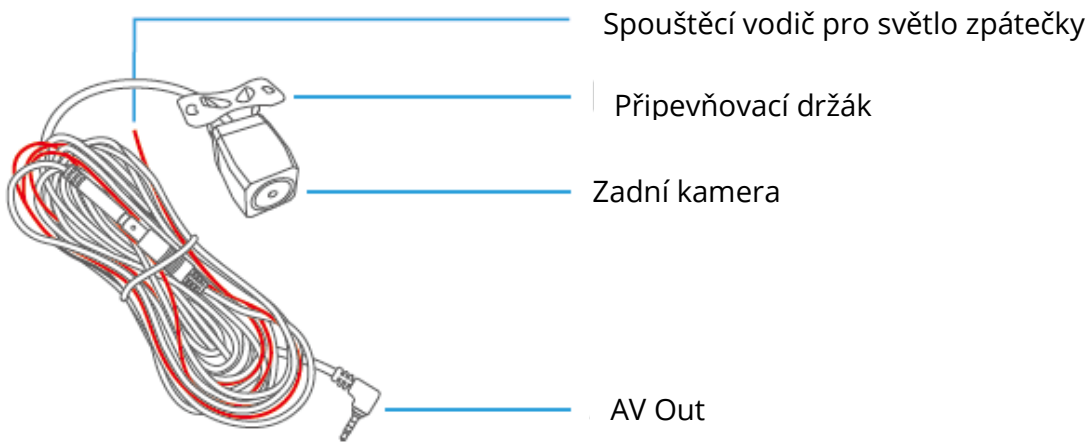
(Pohled zdola)



(Pohled zezadu)

Tip:
Když dotyková obrazovka nereaguje nebo zamrzne, lze vložit špendlík do resetovacího otvoru na zadní straně a kameru tak restartovat.

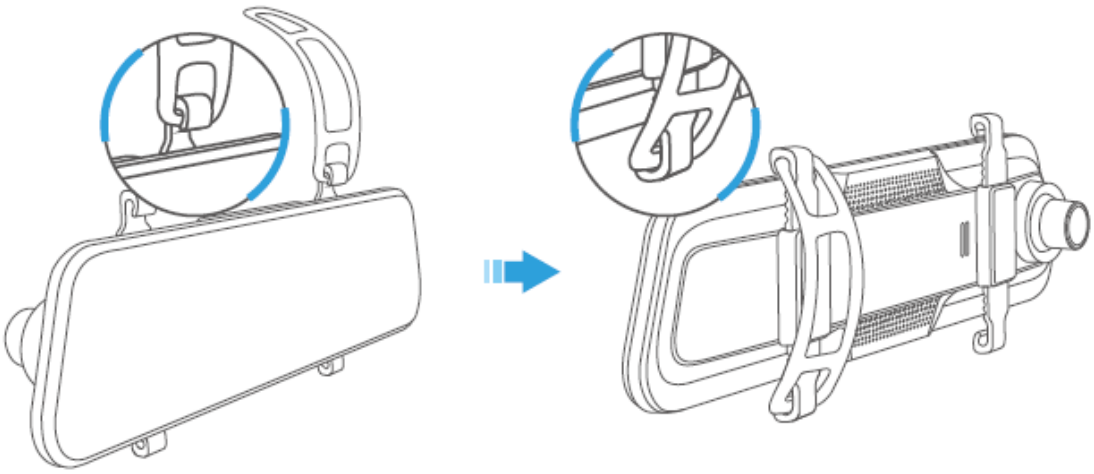
Sada zadní kamery



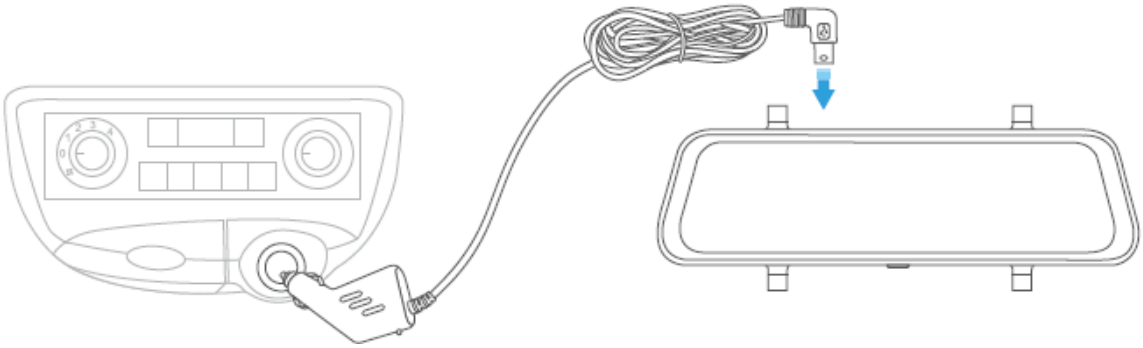
Instrukce k instalaci

Důležité

1. Před závěrečnou instalací je nutný před-instalační test.
2. Před prvním použitím vložte do produktu naformátovanou paměťovou kartu (není součástí dodávky).
   Krok 1:
   Klepněte na pro zastavení nahrávání, poté klepněte na pro vstup do nastavení.
   Krok 2:
   Klepněte na pro výběr **Formátu**, poté klepněte na **Potvrdit (Confirm)**. Vzhledem k datovému toku zaznamenávaného videa je nutné použít paměťovou kartu třídy 10 nebo vyšší.
3. Obecně se doporučuje profesionální instalace tohoto produktu
   Krok 1:
   Namontujte kameru zpětného zrcátka na původní zpětné zrcátko vozidla pomocí dodaného montážního řemínku a poté upravte její úhel.



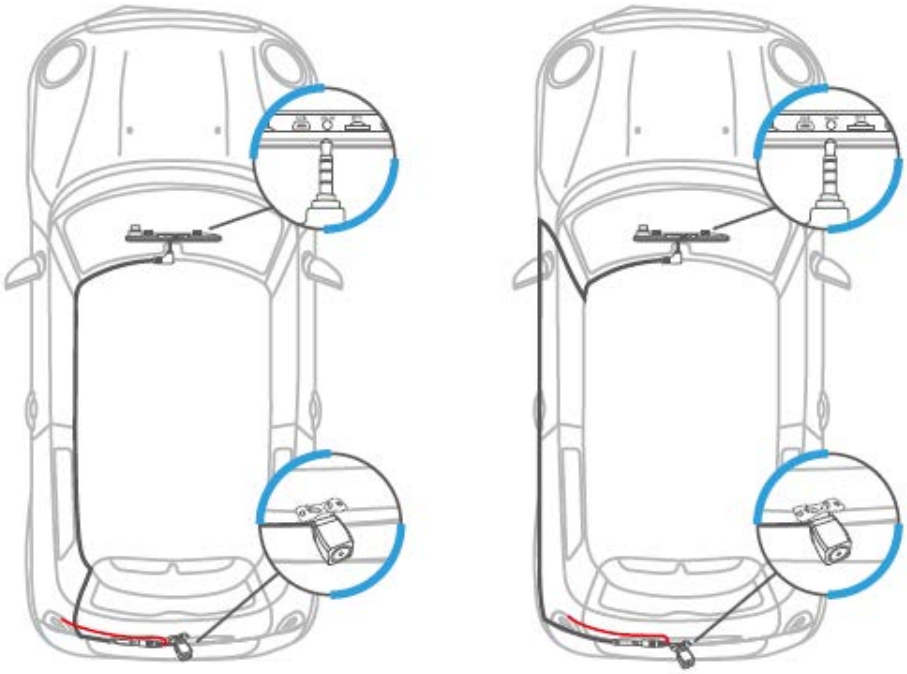
Krok 2:
Jeden konec kabelu nabíječky do auta připojte ke vstupu USB na horní straně kamery. Druhý konec kabelu nabíječky do auta zapojte do zásuvky zapalovače cigaret ve vozidle.



Krok 3:
Připojte konektor AV Out sady zadní kamery k portu AV In kamery zpětného zrcátka, poté protáhněte černý kabel sady zadní kamery skrz tělo vozidla k jeho zadní části.

Krok 4:
Zařaďte vozidlo zpátečku a poté identifikujte vodič, který napájí ze zadních světel světlo zpátečky. Připojte červený spouštěcí vodič ke kladnému pólu správného vodiče.

Krok 5:
Namontujte sadu zadní kamery na zadní část vozidla.



Poznámky:

1. NEPŘIPOJUJTE červený spouštěcí vodič s brzdovým nebo koncovým světlem.
2. Po instalaci bude při spuštění motoru kamera zpětného zrcátka ve výchozím nastavení zobrazovat pohled zadní kamery.
3. Zadní kamera se spustí při couvání a bude se zobrazovat pohled ze zadní kamery.
4. Pro lepší sledování po instalaci očistěte čočky obou kamer.

Začínáme

Zapnutí/vypnutí

Varianta 1:

Nastartujte motor a kamera zpětného zrcátka se automaticky zapne; zastavte motor, aby se kamera automaticky vypla.

Po zapnutí prosím klepněte na pro zastavení nahrávání, poté klepněte na > >Jazyk (Language) pro volbu jazyka.

Zapnutí/vypnutí obrazovky

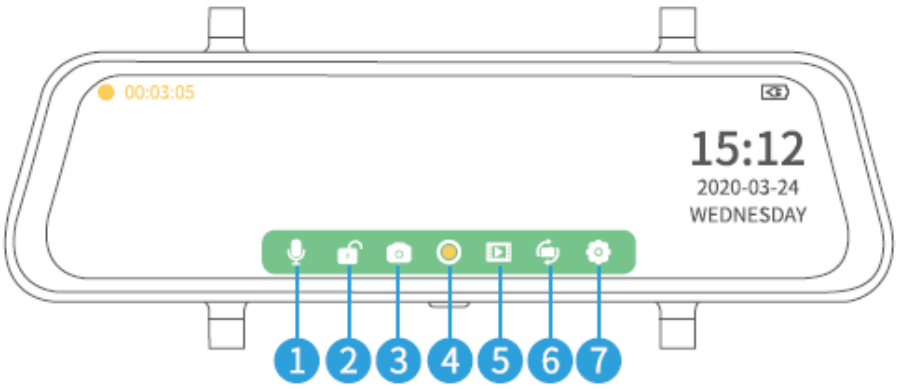
Jednoduše stiskněte tlačítko napájení, abyste obrazovku vypnuli, když je kamera zpětného zrcátka zapnutá; opětovným stisknutím nebo klepnutím na dotykovou obrazovku kameru probudíte.

Tip:
Kamera zpětného zrcátka může po vypnutí obrazovky fungovat jako standardní zpětné zrcátko.

Přehled funkcí

Hlavní rozhraní

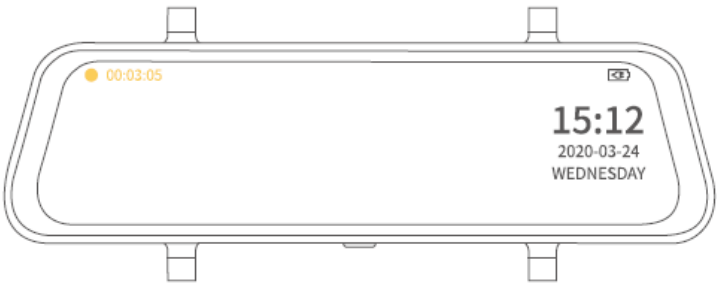
Po nastartování vozidla se kamera automaticky zapne a začne nahrávat.



1. Klepnutím na vypnete/zapnete zvuk.
2. Klepnutím na ručně uzamknete aktuální video, které nahráváte, abyste se ujistili, že nebude přepsáno nebo odstraněno; klepnutím na spustíte standardní nahrávání videa.
3. Klepnutím na pořídíte fotografii a uložíte ji na paměťovou kartu.
4. Klepnutím na ukončíte a uložíte záznam na paměťovou kartu a přejdete do živého režimu; dalším klepnutím se vrátíte do režimu videa.
5. Klepnutím na otevřete galerii médií a zobrazíte všechna uložená videa/fotografie.
6. Klepnutím na klepnutím přepínáte mezi pohledem ze zadní kamery, pohledem z obou kamer a pohledem z přední kamery.
7. Klepnutím na vstoupíte do nastavení.

Poznámka:

1. Když kamera nahrává, klepněte na pro ukončení nahrávání, před tím něž přepnete na Galerii medií nebo Nastavení.
2. Ikony na spodní straně obrazovky se zobrazí při zapnutí kamery zpětného zrcátka, ale po několika sekundách budou skryty. Klepnutím na dotykovou obrazovku je znovu zobrazíte.



Galerie medií

Klepnutím na vstoupíte do Galerie medií a uvidíte dvě složky s názvem Front (přední) a Rear (zadní). Přední složka obsahuje videa zaznamenaná a fotografie pořízené přední kamerou; zatímco složka Zadní obsahuje videa zaznamenaná a fotografie pořízené zadní kamerou.

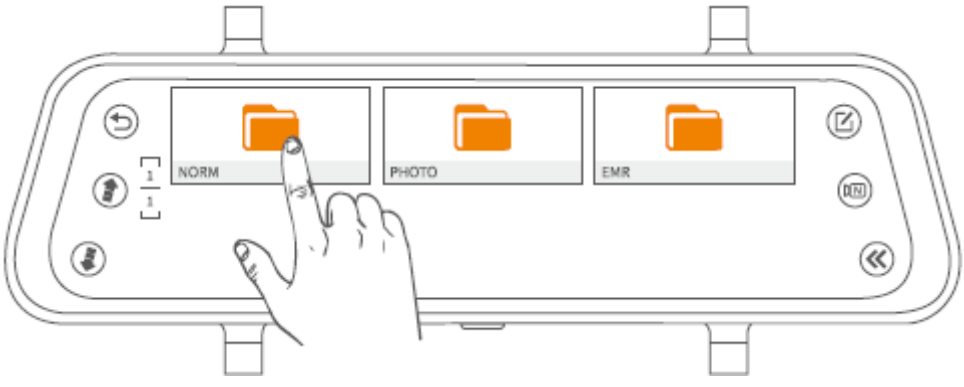


Zobrazení zaznamenaných videí a fotografií zachycených přední/zadní kamerou

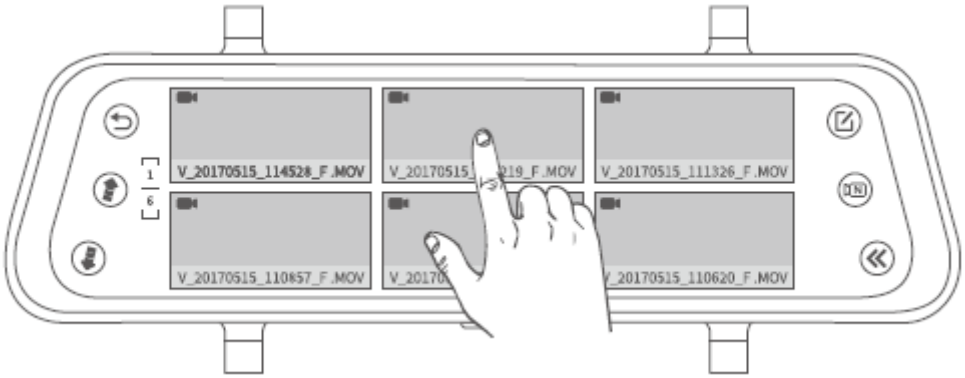
Zobrazení normálního videa zaznamenaného přední/zadní kamerou

Krok 1:
Klepnutím vyberte složku Přední/Zadní, abyste zobrazili všechna normální videa zaznamenaná přední/zadní kamerou.

Krok 2:
Klepněte na složku NORM a zobrazíte normální video soubory.

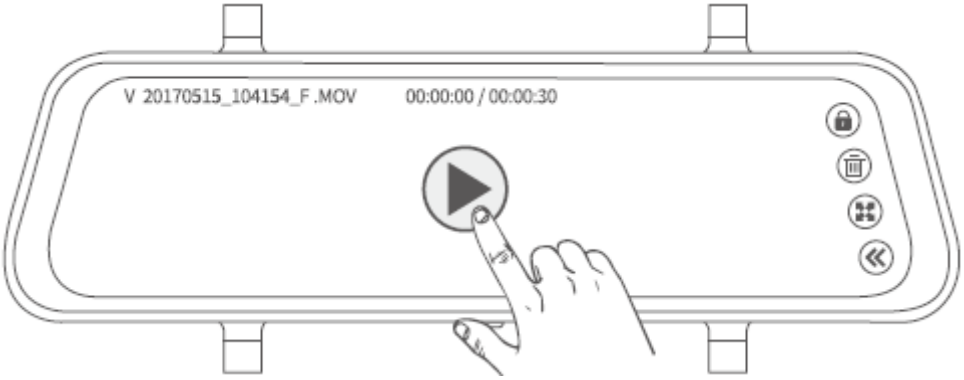


Krok 3:
Vyberte jedno video z miniatur.



Krok 4:

Klepnutím na / spustíte/pozastavíte video soubor.



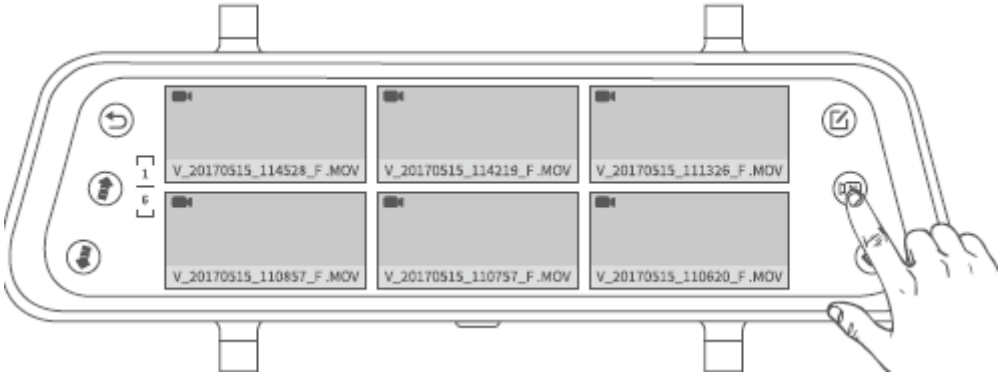
Tipy:

1. Klepnutím na / se přesunete na předchozí/následující stránku a zobrazíte všechny normální videosoubory ve formátu miniatur.
2. Klepnutím na / v pravém horním rohu ručně uzamknete/odemknete aktuální video soubor.
3. Klepnutím na změníte poměr souboru.
4. Klepnutím na se vrátíte do předchozího rozhraní.

Zobrazení fotografií pořízených předním/zadním fotoaparátem

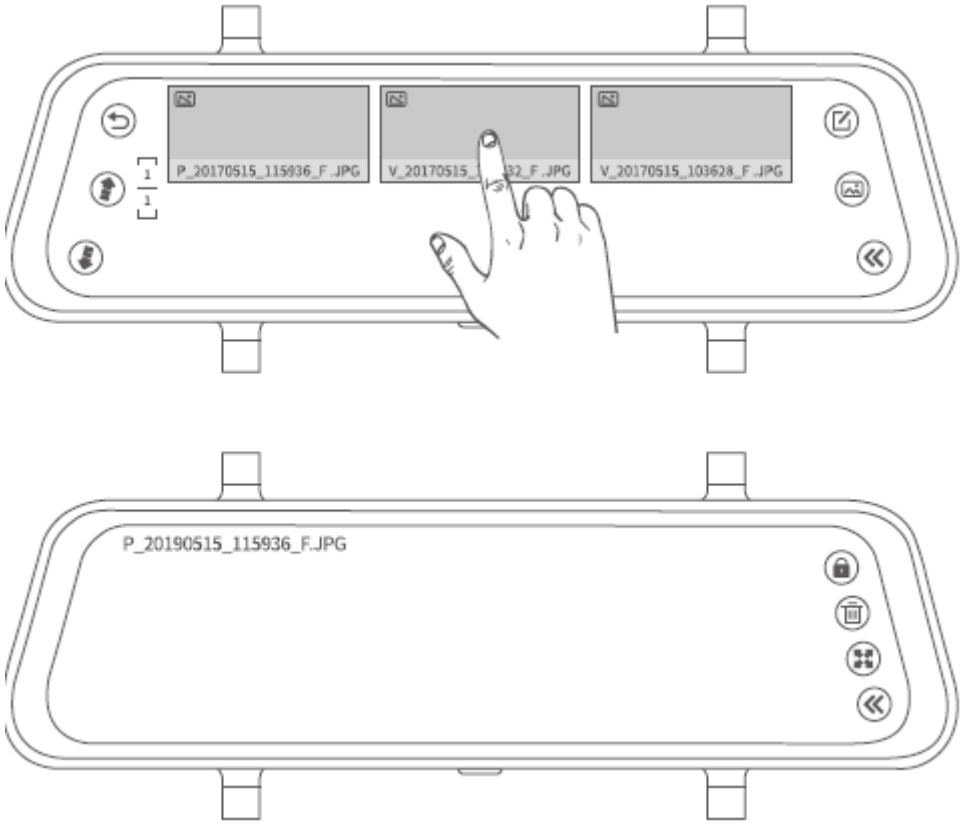
Krok 1:

V rozhraní zobrazení videa klepněte na .



Krok 2:

Vyberte jednu fotografii z miniatur.



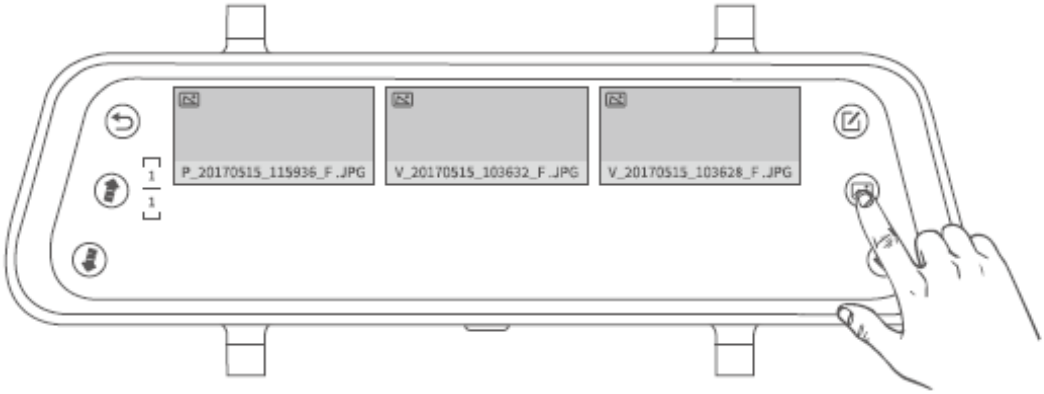
Tipy:

4. Klepnutím na / se přesunete na předchozí/následující stránku a zobrazíte všechny fotografie ve formátu miniatur.
5. Klepnutím na změníte poměr souboru.
6. Klepnutím na se vrátíte do přechozího rozhraní.

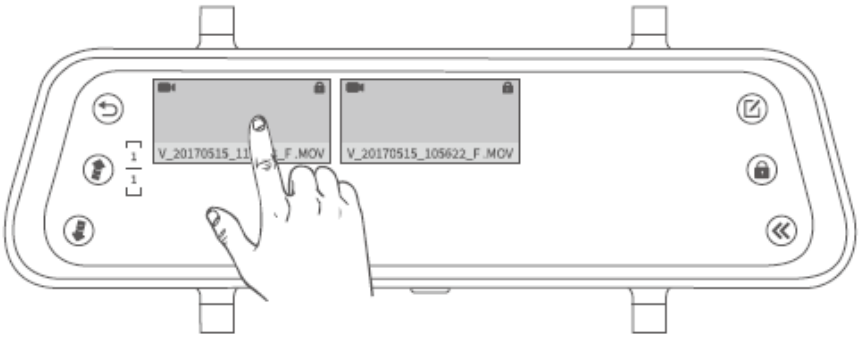
Poznámka:
Soubory fotografií nelze uzamknout.

Zobrazení uzamčených videí zaznamenaných přední/zadní kamerou

Krok 1:
V rozhraní zobrazení fotografií klepněte na .

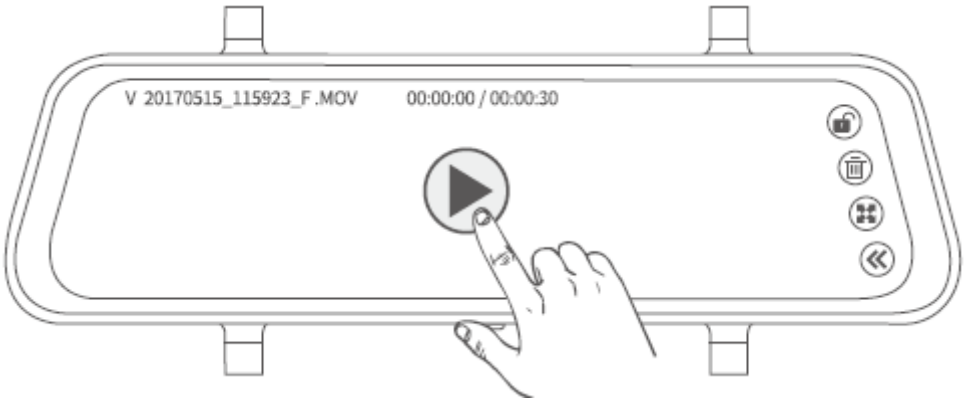


Krok 2:
Vyberte jedno zamčené video z miniatur.



Krok 3:

Klepnutím na / spustíte/pozastavíte video soubor.



Tipy:

4. Klepnutím na v pravém horním rohu ručně odemknete uzamčené video.
5. Klepnutím na změníte poměr souboru.
6. Klepnutím na se vrátíte do předchozího rozhraní.

Odstranění videí/fotografií/uzamčených souborů

Varianta 1: Odstranění více souborů

Krok 1: V rozhraní miniatur, klepněte na .

Krok 2: Klepnutím na na miniaturách vyberte soubory, které chcete odstranit.

Krok 3: Klepnutím na se zobrazí možnost smazání.

Krok 4: Klepnutím na Potvrdit (Confirm) odstraníte vybrané soubory.

Varianta 2: Odstranění jednoho souboru

V rozhraní přehrávání videa a zobrazení fotografií klepnutím na odstraníte aktuální soubor.

Tip:

- Pro odstranění uzamčeného souboru nejprve soubor odemkněte klepnutím na .

Přenos souboru

Varianta 1:

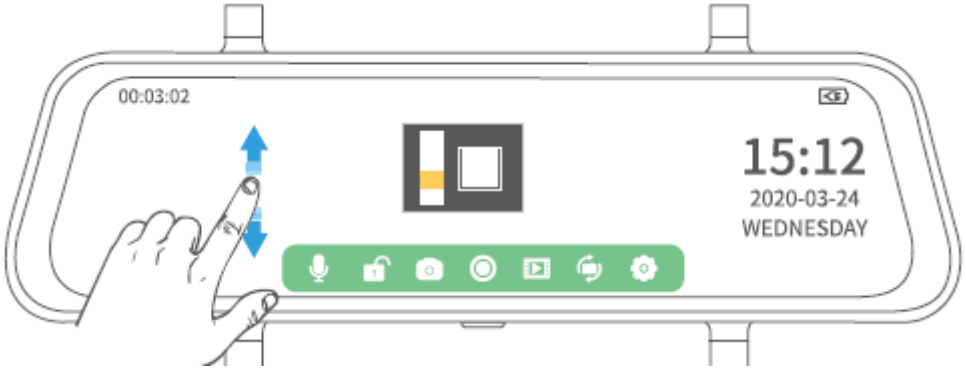
Vyjměte paměťovou kartu z kamery zpětného zrcátka a vložte ji do čtečky karet (není součástí dodávky), poté čtečku karet připojte k počítači a proveďte přenos souborů.

Varianta 2:

Připojte přímo kameru zpětného zrcátka k počítači pomocí kabelu USB, poté klepnutím na Režim paměti na dotykové obrazovce použijte kameru zrcátka jako USB disk.

Více funkcí

Tažením nahoru/dolů po levé části dotykové obrazovky zobrazíte celé zorné pole objektivu.



Tažením nahoru / dolů po pravé části dotykové obrazovky upravíte jas displeje.



Nastavení

Klepněte na v hlavním rozhraní, poté klepněte na pro zobrazení všech dostupných nastavení.



Nahrávání ve smyčce (Loop recording)

Změňte čas záznamu každého videa.

Poznámky:

3. Pokud zvolíte časovou délku 1 minuta, 3 minuty a 5 minut, nové soubory přepíší staré, pokud na paměťové kartě dojde místo.
4. Pokud zvolíte možnost VYPNUTO, každý záznam bude ve výchozím nastavení uložen s časovou délkou 5 minut, ale jakmile dojde místo na paměťové kartě, kamera zastaví nahrávání.

Časosběrné nahrávání (Time-lapse monitoring)

Nastavte snímkovou frekvenci videa. Kamera ve výchozím nastavení (VYP) zachytí 30 snímků za 1s, aby je spojil do videa. Pokud vyberete 1 sekundu, kamera zachytí 1 snímek za 1s a spojí je do videa. Výběr 2 sekund znamená, že kamera zachytí 1 snímek za 2s, a výběr 3 sekund znamená, že kamera zachytí 1 snímek za 3s.

Poznámka:

Pro použití této funkce se doporučuje speciální sada Hardwire (není součástí dodávky). Další informace vám poskytne tým podpory VanTop.

Osvětlení (Exposure)

Nastavte množství světla na jednotku plochy. Vyšší hodnota má za následek jasnější obraz.

Detekce pohybu (Motion detection)

Pokud je kamera zapnutá a nenahrává, kamera automaticky zahájí záznam videa, pokud je detekován pohybující se objekt. Pokud není detekován žádný pohybující se objekt, kamera zastaví záznam po 5 sekundách. Nahrané video není uzamčeno.

Audio

Zapnutí/vypnutí zvuku při nahrávání.

G-senzor

Nastavte odlišnou citlivost G-senzoru pro detekci kolize při řízení. Podle potřeby můžete vybírat z možností Nízká, Střední, Vysoká a VYPNUTO. Pokud během záznamu na kameru dojde ke kolizi, bude aktuální video uzamčeno. Výběr vysoká/nízká znamená, že kamera uzamkne aktuální video, když dojde k lehké/závažné kolizi s vozidlem

Parkovací asistent (Parking assistant)

Nastavte odlišnou citlivost G-senzoru pro detekci kolize při parkování. Podle potřeby můžete vybírat z možností Nízká, Střední, Vysoká a VYPNUTO. Pokud je kamera vypnutá a dojde ke kolizi, začne kamera automaticky nahrávat video po dobu přibližně 30s. Výběr vysoká/nízká znamená, že kamera uzamkne aktuální video, když dojde k lehké/závažné kolizi s vozidlem

Poznámka:

Pro použití této funkce se doporučuje speciální sada Hardwire (není součástí dodávky). Další informace vám poskytne tým podpory VanTop.

Poznávací značka vozidla (Licence plate number)

Nastavení zobrazení poznávací značky vozidla v levém dolním rohu obrazovky.

Spořič obrazovky (Screen protector)

Zvolte čas, kdy se má obrazovka po určité době nečinnosti vypnout.

Automatické vypnutí (Automatic shut-down)

Vyberte dobu, po které se kamera automaticky vypne.

Frekvence (Frequency)

Vyberte jinou frekvenci podle specifikace napájení použitého ve vaší zemi geografického regionu.

Zvuk tlačítek (Key sound)

Zapnutí/vypnutí zvuku při klepnutí na dotykovou obrazovku.

Jazyk (Language)

Nastavte jazyk, který se zobrazuje na obrazovce.

Datum a čas (Date and Time)

Nastavte datum a čas, který se zobrazuje v pravém dolním rohu obrazovky.

Letní čas (Summer time)

Nastavením na ON se hodiny posunou vpřed o jednu hodinu. Nastavením na OFF se hodiny vrátí o jednu hodinu zpět.

Zobrazovaná kamera (Stream Media)

Nastavte, který pohled kamery se bude zobrazovat na displeji, když je kamera zapnutá. Nastaveno na ZAPNUTO (výchozí nastavení) znamená, že se na obrazovce zobrazí pohled ze zadní kamery. Nastaveno na VYPNUTO znamená, že se na obrazovce zobrazí pohled z přední kamery.

Formát

Pro formátování vložené paměťové karty. Pamatujte, že budou ztraceny všechny soubory na kartě.

Výchozí nastavení (Default setting)

Nastavte kameru na výchozí tovární nastavení.

Verze (Version)

Klepnutím zkontrolujete verzi kamery. Tyto informace mohou být vyžadovány, pokud je nutná technická podpora.

Specifikace

Velikost displeje	IPS 10 Inch
Rozlišení displeje	1280x320
Reproduktor	1W
Paměťová karta	Podporováno až 128 GB (není součástí)
Baterie	400 mAh/3,7 V
Dotyk	Jedno-dotykové
Připojení	Mini USB port, AV in Port, Slot pro paměťovou kartu
Rozlišení videa	1920x1080P@30fps
Senzor (Přední kamera)	SC2383
Senzor (Zadní kamera)	5050J
Formát videa	MOV
Formát fotografie	JPEG

Průvodce řešením problémů

O1: Kamera po určité době zastaví záznam.

- Zkontrolujte, zda není paměťová karta plná uzamčených videí. Pokud ano, smažte nepotřebná videa nebo naformátujte paměťovou kartu.
- Při nastavování Nahrávání ve smyčce nezapomeňte vybrat 1 minutu, 3 minuty nebo 5 minut, abyste zabránili tomu, že kamera zastaví nahrávání, jakmile je místo na paměťové kartě zaplněno.

O2: Paměťovou kartu nelze přečíst nebo došlo k chybě.

- Zkontrolujte, zda je paměťová karta nainstalována správně.
- Nainstalujte paměťovou kartu do čtečky karet a poté ji připojte k počítači a naformátujte ji na FAT32
- Pokud kamera nenahrává, klepnutím na otevřete Nastavení, poté klepnutím na Formátovat naformátujte paměťovou kartu.
- Vyzkoušejte jinou paměťovou kartu třídy 10 známé značky, jako jsou SanDisk, Kingston, Samsung atd ...

O3: Kamera se automaticky restartuje.

- Zkontrolujte, zda není špatný kontakt kabelu USB.
- Vyjměte paměťovou kartu a zkontrolujte, zda to není způsobeno paměťovou kartou.

O4: Video zaznamenané na paměťové kartě je rozmazané nebo jsou na něm pruhy.

- Zkontrolujte, zda objektiv kamery není znečištěný.
- Sejměte z objektivu ochrannou fólii.
- Zkontrolujte, zda je čelní sklo vozidla dostatečně čisté.
- Vyberte správnou frekvenci podle vaší země nebo zeměpisné oblasti.

Pozor

Pokud baterii vyměníte za nesprávný typ, hrozí nebezpečí výbuchu.
Použité baterie zlikvidujte podle pokynů.

⎓ Tento symbol označuje stejnosměrné napětí.

Záruční podmínky

Na nový produkt zakoupený v prodejní síti Alza.cz je poskytována záruka 2 roky. Potřebujete-li během záruční doby opravu nebo jiné služby, obraťte se přímo na prodejce produktu. Musíte poskytnout originální doklad s datem nákupu.

Následující se považuje za rozpor se záručními podmínkami, pro které nemusí být reklamace uznána:

- Používání produktu k jakémukoliv jinému účelu, než ke kterému je určen, nebo nedodržení pokynů pro údržbu, provoz a servis produktu.
- Poškození produktu živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky zaviněním kupujícího (např. Při přepravě, čištění nevhodnými prostředky atd.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (jako jsou baterie atd.).
- Vystavení nepříznivým vnějším vlivům, jako je sluneční světlo a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí tekutin, vniknutí předmětů, přepětí do sítě, napětí elektrostatického výboje (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nepřiměřená polarita tohoto napětí, chemické procesy jako např. použité napájecí zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, úpravy, úpravy designu nebo úpravy za účelem změny nebo rozšíření funkcí produktu ve srovnání se zakoupeným designem nebo použitím neoriginálních komponent.

EU Prohlášení o shodě

Identifikační údaje o dovozci:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Registrované sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Kamera do zpětného zrcátka Discovery

Model/Type: H609

Výše uvedený produkt byl testován v souladu s normami používanými k prokázání souladu se základními požadavky stanovených směrnic

Směrnice č. (EU) 2014/53/EU

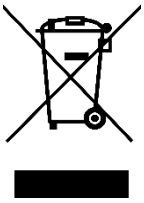
Směrnice č. (EU) 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha, 27.1.2021

CE

WEEE

Tento produkt nesmí být likvidován jako běžný domácí odpad v souladu se směrnicí EU o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE – 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen v místě zakoupení, nebo odevzdán ve veřejné sběrně recyklovatelného odpadu. Správnou likvidací přístroje pomůžete zachovat přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu, nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu. Pred prvým použitím si prosím starostlivo prečítajte nasledujúce pokyny a tento manuál si uschovajte na budúce použitie. Venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k produktu, kontaktujte zákaznícku linku.

✉ www.alza.sk/kontakt

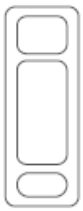
✆ +421 257 101 800

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Upozornenie

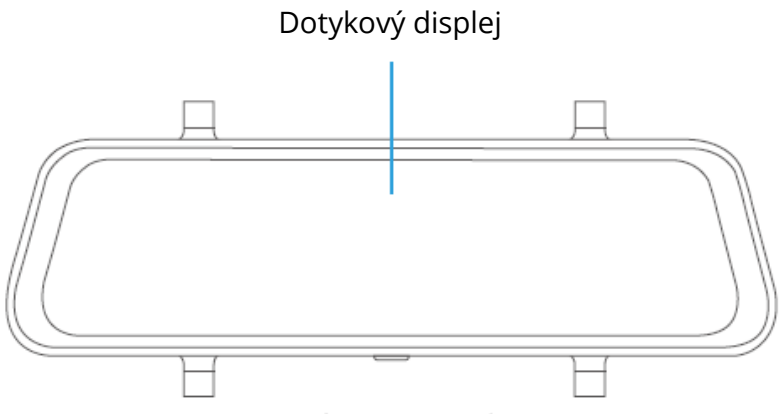
1. Ak chcete zabezpečiť neprerušené používanie zariadenia, pripojte ho počas nahrávania k nabíjačke do auta, aby ste zabránili náhlemu vypnutiu z dôvodu nedostatočnej kapacity batérie.
2. Napájajte zariadenie dodávanou nabíjačkou do auta.
3. Uistite sa, že objektívy kamery sú čisté a nie sú ničím blokované.
4. Odporúčame pred inštaláciou vykonať test, aby ste sa uistili, že je zariadenie v dobrom stave.
5. NENECHÁVAJTE produkt dlhú dobu na miestach, kde teploty môžu prekročiť 70 °C (160 °F), aby sa predĺžila jeho životnosť.

Obsah balenia

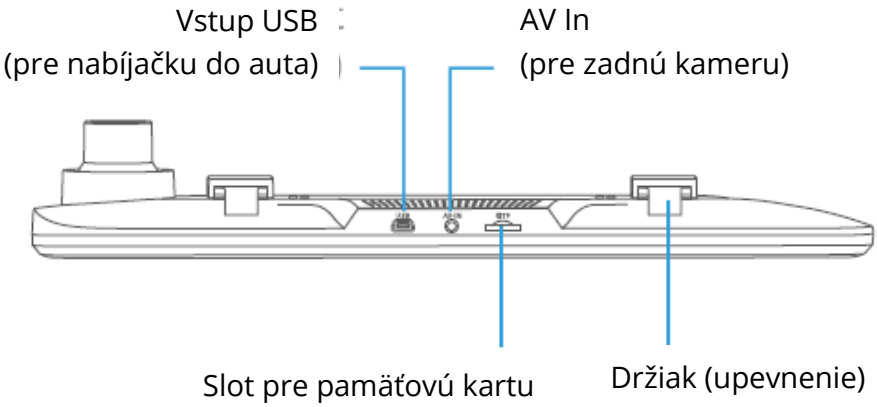
		
Kamera do spätného zrkadla	Sada zadnej kamery	Nabíjačka do auta (11,5 ft)
		
Gumový remienok na pripevnenie × 4	Jednoduchý otvárač	Skrutka × 4
		
3M Lepiaca podložka × 2	Čistiaca handrička	Používateľská príručka

Popis produktu

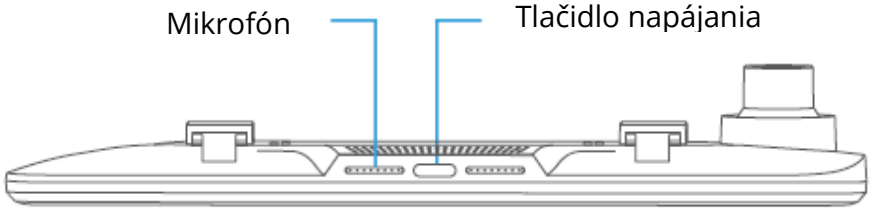
Kamera do spätného zrkadla



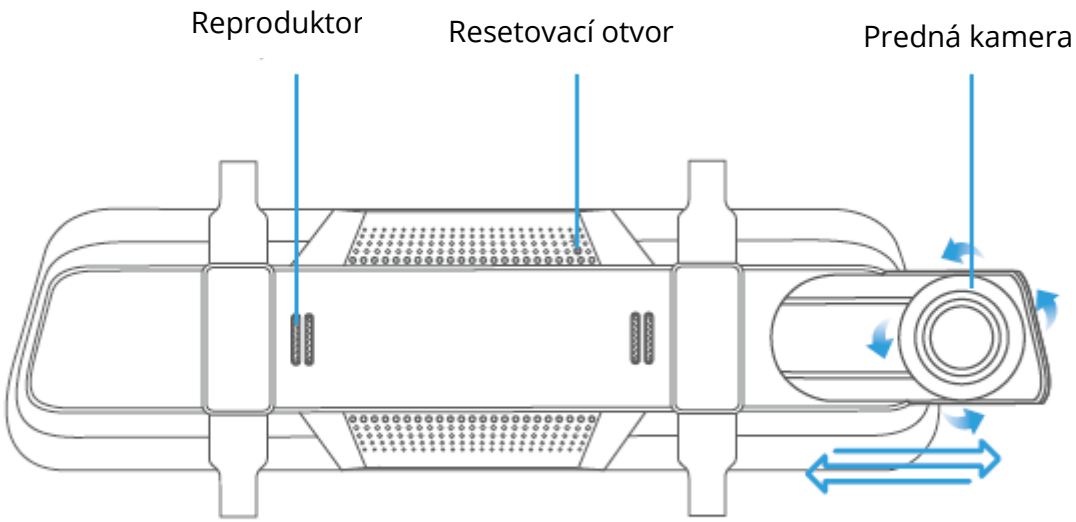
(Pohľad spredu)



(Pohľad zhora)



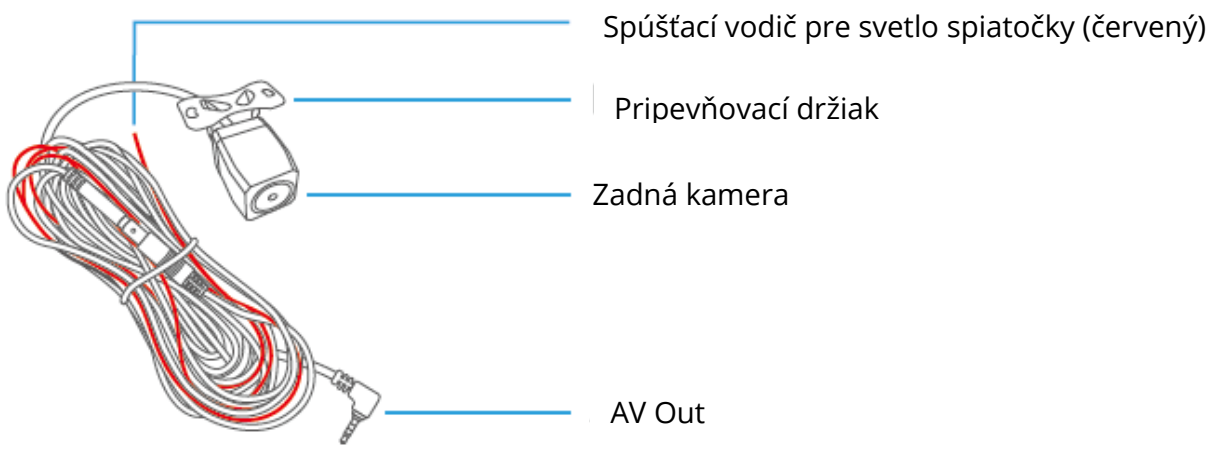
(Pohľad zdola)



(Pohľad zozadu)

Tip:
Keď dotyková obrazovka nereaguje alebo zamrzne, je možné vložiť špendlík do resetovacieho otvoru na zadnej strane a kameru tak reštartovať.

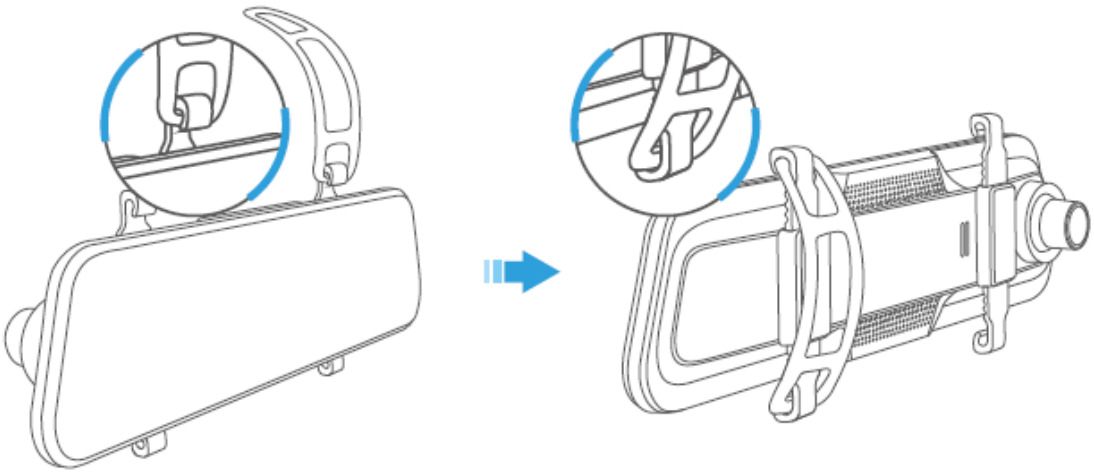
Sada zadnej kamery



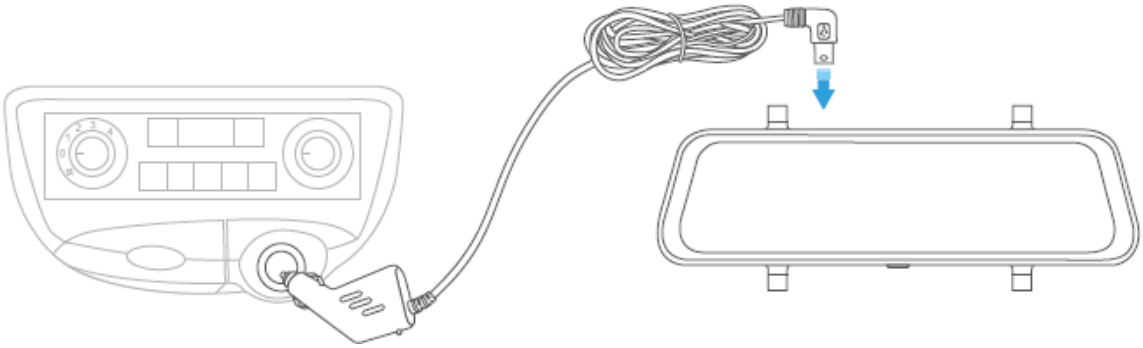
Inštrukcie na inštaláciu

Dôležité

1. Pred záverečnou inštaláciou je potrebný pred-inštalačný test.
2. Pred prvým použitím vložte do produktu naformátovanú pamäťovú kartu (nie je súčasťou dodávky).
   Krok 1:
   Kliknite na pre zastavenie nahrávania, potom kliknite na pre vstup do nastavenia.
   Krok 2:
   Kliknite na pre výber **Formátu**, potom kliknite na **Potvrdiť (Confirm)**. Vzhľadom k dátovému toku zaznamenávaného videa je nutné použiť pamäťovú kartu triedy 10 alebo vyššej.
3. Všeobecne sa odporúča profesionálna inštalácia tohto produktu
   Krok 1:
   Namontujte kameru spätného zrkadla na pôvodné spätné zrkadlo vozidla pomocou dodaného montážneho remienka a potom upravte jej uhol.



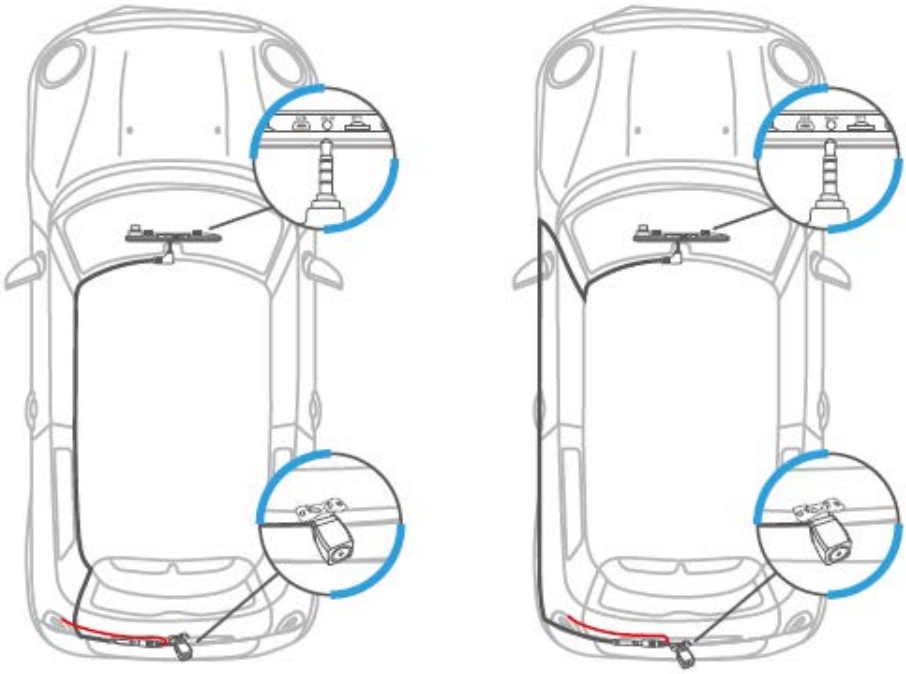
Krok 2:
Jeden koniec kábla nabíjačky do auta pripojte k vstupu USB na hornej strane kamery. Druhý koniec kábla nabíjačky do auta zapojte do zásuvky zapaľovača cigariet vo vozidle.



Krok 3:
Pripojte konektor AV Out sady zadnej kamery k portu AV In kamery spätného zrkadla, potom pretiahnite čierny kábel sady zadnej kamery cez telo vozidla k jeho zadnej časti.

Krok 4:
Zaraďte vozidlu spiatočku a potom identifikujte vodič, ktorý napája zo zadných svetiel svetlo spiatočky. Pripojte červený spúšťací vodič ku kladnému pólu správneho vodiča.

Krok 5:
Namontujte sadu zadnej kamery na zadnú časť vozidla.



Poznámky:

1. NEPREPÁJAJTE červený spúšťací vodič s brzdovým alebo koncovým svetlom.
2. Po inštalácii bude pri spustení motora kamera spätného zrkadla v predvolenom nastavení zobrazovať pohľad zadnej kamery.
3. Zadná kamera sa spustí pri cúvaní a bude sa zobrazovať pohľad zo zadnej kamery.
4. Na lepšie sledovanie po inštalácii očistite šošovky oboch kamier.

Začíname

Zapnutie/vypnutie

Variant 1:

Naštartujte motor a kamera spätného zrkadla sa automaticky zapne; zastavte motor, aby sa kamera automaticky vypla.

Po zapnutí prosím kliknite pre zastavenie nahrávanie, potom kliknite na > >Jazyk (Language) na voľbu jazyka.

Zapnutie/vypnutie obrazovky

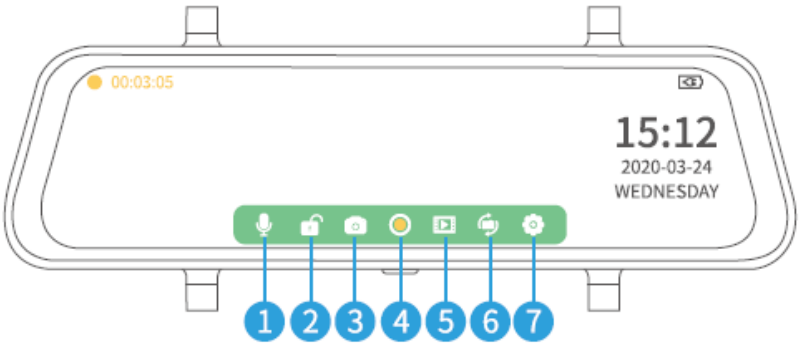
Jednoducho stlačte tlačidlo napájania, aby ste obrazovku vypli, keď je kamera spätného zrkadla zapnutá; opätovným stlačením alebo kliknutím na dotykovú obrazovku kameru prebudíte.

Tip:
Kamera spätného zrkadla môže po vypnutí obrazovky fungovať ako štandardné spätné zrkadlo.

Prehľad funkcií

Hlavné rozhranie

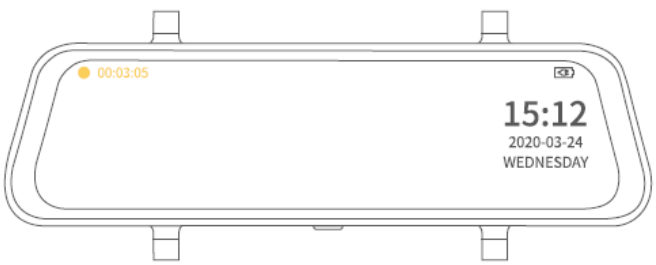
Po naštartovaní vozidla sa kamera automaticky zapne a začne nahrávať.



1. Klepnutím na vypnete/zapnete zvuk.
2. Klepnutím na ručne uzamknete aktuálne video, ktoré nahrávate, aby sta sa uistili, že nebude prepísané alebo odstránené; klepnutím na spustíte štandardné nahrávanie videa.
3. Klepnutím na vytvoríte fotografiu a uložíte ju na pamäťovú kartu.
4. Klepnutím na ukončíte a uložíte záznam na pamäťovú kartu a prejdete do živého režimu; ďalším kliknutím sa vrátite do režimu videa.
5. Klepnutím na otvoríte galériu médií a zobrazíte všetky uložené videá/fotografie.
6. Klepnutím na prepínate medzi pohľadom zo zadnej kamery, pohľadom z oboch kamier a pohľadom z prednej kamery.
7. Klepnutím na vstúpite do nastavenia.

Poznámka:

1. Keď kamera nahráva, klepnite na pre ukončenie nahrávania pred tým, než prepnete na Galériu médií alebo Nastavenia.
2. Ikony na spodnej strane obrazovky sa zobrazia pri zapnutí kamery spätného zrkadla, ale po niekoľkých sekundách budú skryté. Kliknutím na dotykovú obrazovku ich znovu zobrazíte.



Galéria médií

Kliknutím na vstúpite do Galérie médií a uvidíte dve zložky s názvom Front (predná) a Rear (zadná). Predná zložka obsahuje videá zaznamenané a fotografie zhotovené prednou kamerou; zatiaľ čo zložka Zadná obsahuje videá zaznamenané a fotografie zhotovené zadnou kamerou.

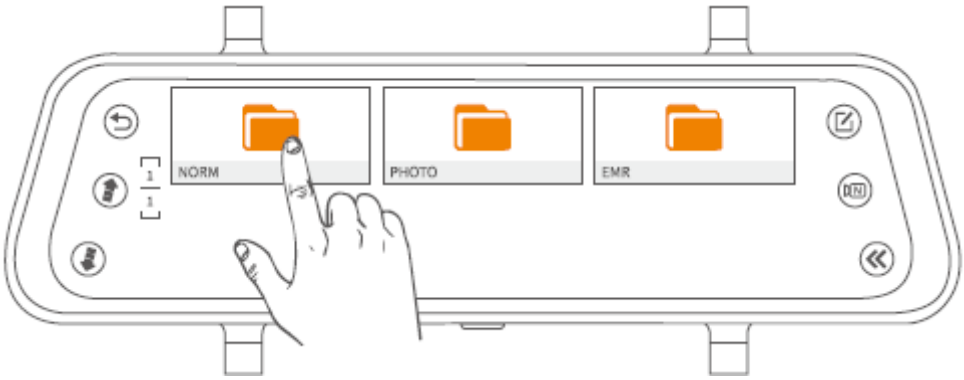


Zobrazenie zaznamenaných videí a fotografií zachytených prednou/zadnou kamerou

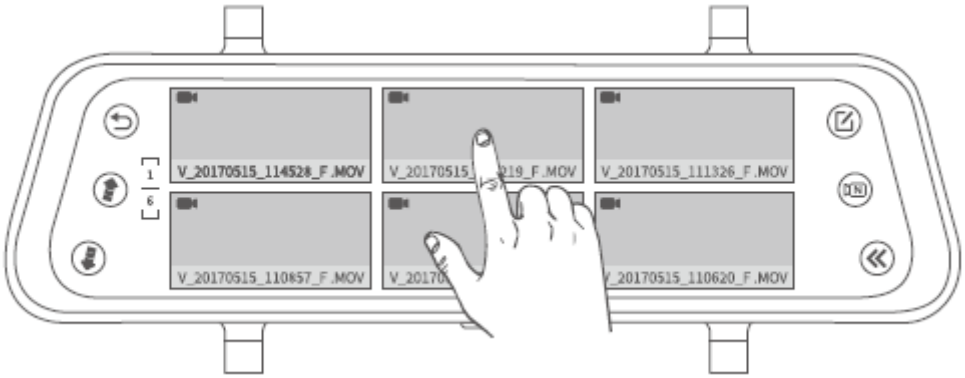
Zobrazenie normálneho videa zaznamenaného prednou/zadnou kamerou

Krok 1:
Kliknutím vyberte zložku Predná/Zadná, aby ste zobrazili všetky normálne videá zaznamenané prednou/zadnou kamerou.

Krok 2:
Kliknite na priečinok NORM a zobrazíte normálne video súbory.

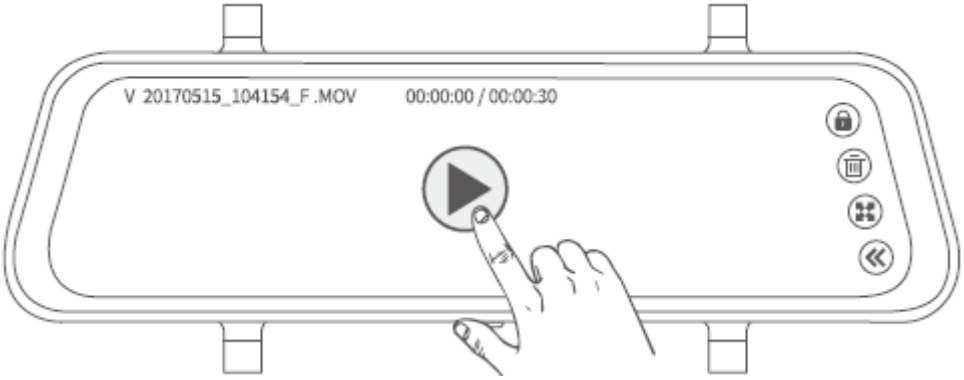


Krok 3:
Vyberte jedno video z miniatúr.



Krok 4:

Klepnutím na / spustíte/pozastavíte video súbor.



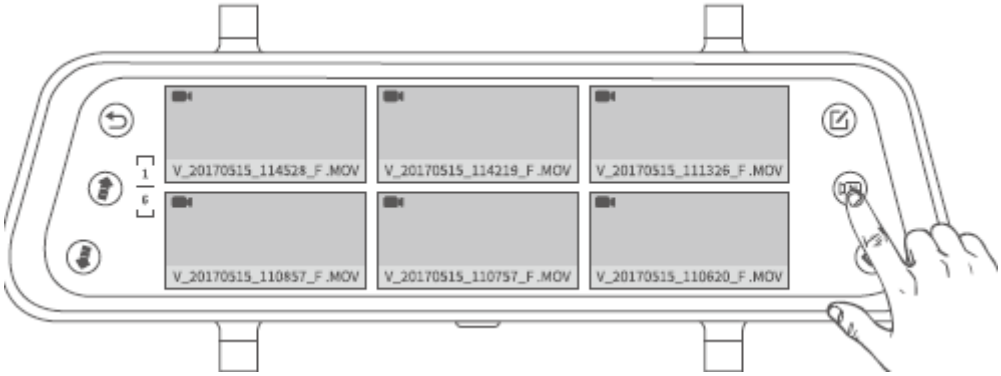
Tipy:

5. Klepnutím na / sa presuniete na predchádzajúcu/nasledujúcu stránku a zobrazíte všetky normálne videosúbory vo formáte miniatúr.
6. Klepnutím na / v pravom hornom rohu ručne uzamknete/odomknete aktuálny videosúbor.
7. Klepnutím na zmeníte pomer súboru.
8. Klepnutím na sa vrátite do predchádzajúceho rozhrania.

Zobrazenie fotografií vytvorené predným/zadným fotoaparátom

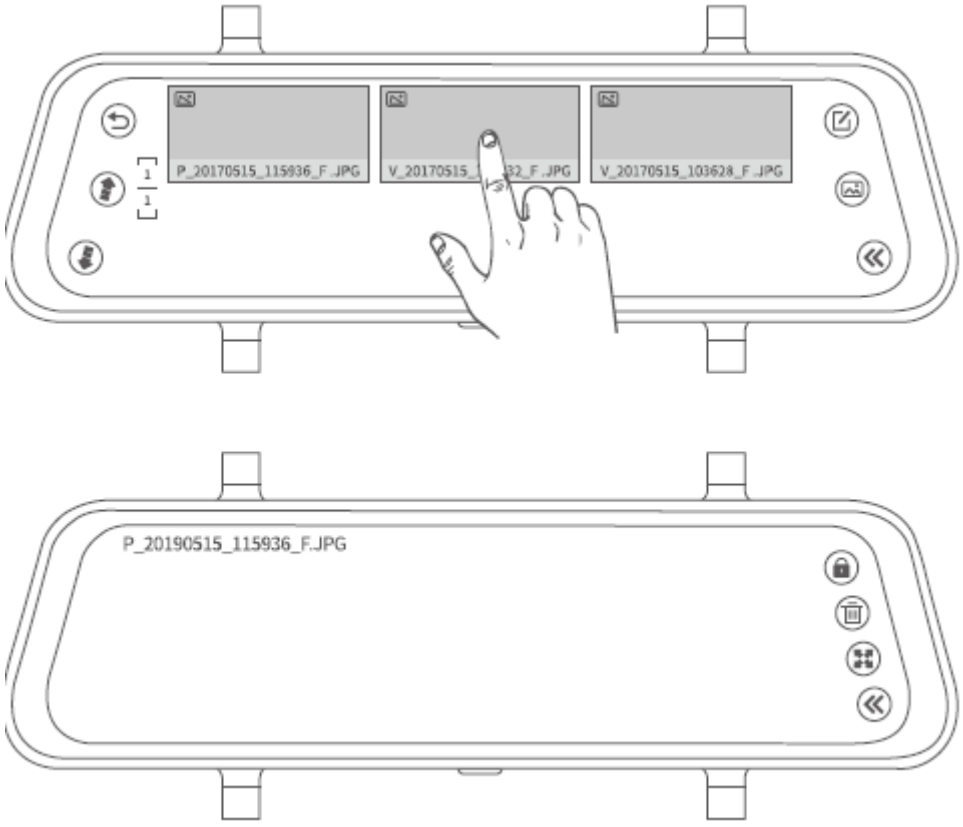
Krok 1:

V rozhraní zobrazenia videa klepnite na .



Krok 2:

Vyberte jednu fotografiu z miniatúr.



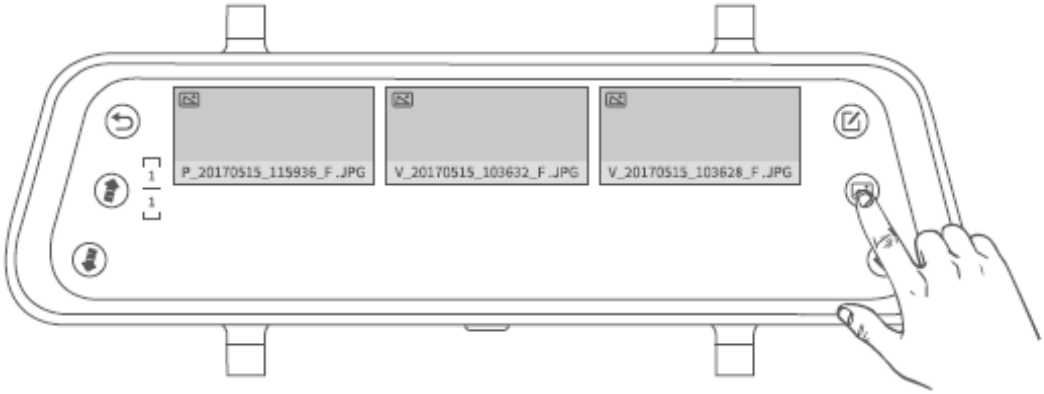
Tipy:

7. Klepnutím na / sa presuniete na predchádzajúcu/nasledujúcu stránku a zobrazíte všetky fotografie vo formáte miniatúr.
8. Klepnutím na zmeníte pomer súboru.
9. Klepnutím na sa vrátite do predchádzajúceho rozhrania.

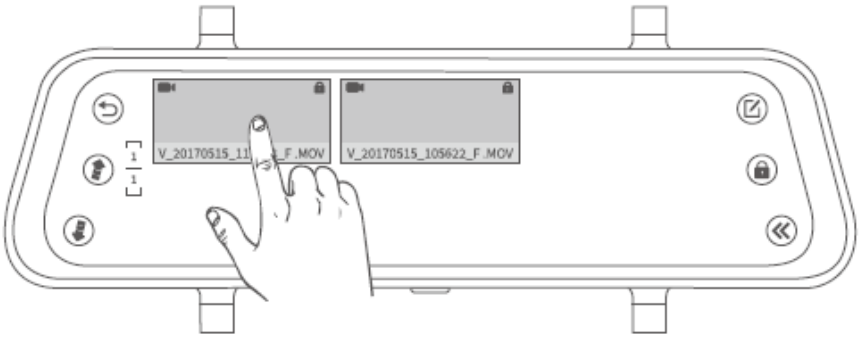
Poznámka:
Súbory fotografií sa nedajú uzamknúť.

Zobrazenie uzamknutých videí zaznamenaných prednou/zadnou kamerou

Krok 1:
V rozhraní zobrazenia fotografií klepnite na .

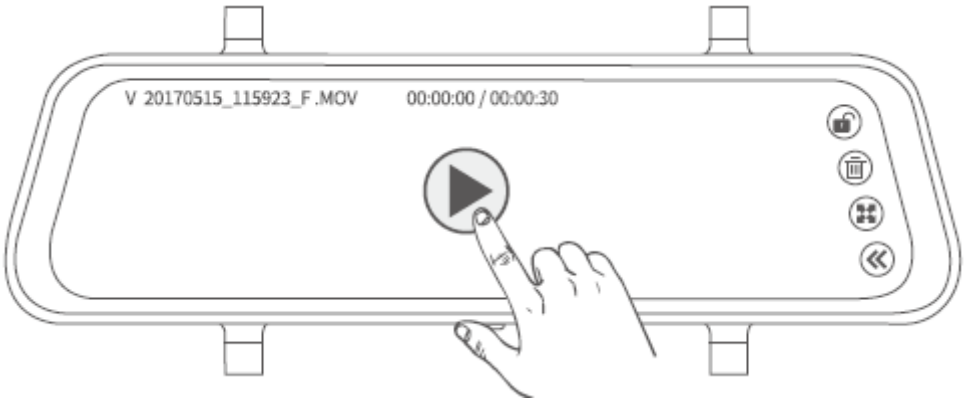


Krok 2:
Vyberte jedno zamknuté video z miniatúr.



Krok 3:

Klepnutím na / spustíte/pozastavíte videosúbor.



Tipy:

7. Klepnutím na v pravom hornom rohu ručne odomknete uzamknuté video.
8. Klepnutím na zmeníte pomer súboru.
9. Klepnutím na sa vrátite do predchádzajúceho rozhrania.

Odstránenie videí/fotografií/uzamknutých súborov

Variant 1: Odstránenie viacerých súborov

Krok 1: V rozhraní miniatúr, klepnite na .

Krok 2: Klepnutím na  na miniatúrach vyberte súbory, ktoré chcete odstrániť.

Krok 3: Klepnutím na  sa zobrazí možnosť zmazania.

Krok 4: Klepnutím na Potvrdiť (Confirm) odstránite vybrané súbory.

Variant 2: Odstránenie jedného súboru

V rozhraní prehrávania videa a zobrazenia fotografií klepnutím na  odstránite aktuálny súbor.

Tip:

- Na odstránenie uzamknutého súboru najprv súbor odomknite kliknutím na .

Prenos súborov

Variant 1:

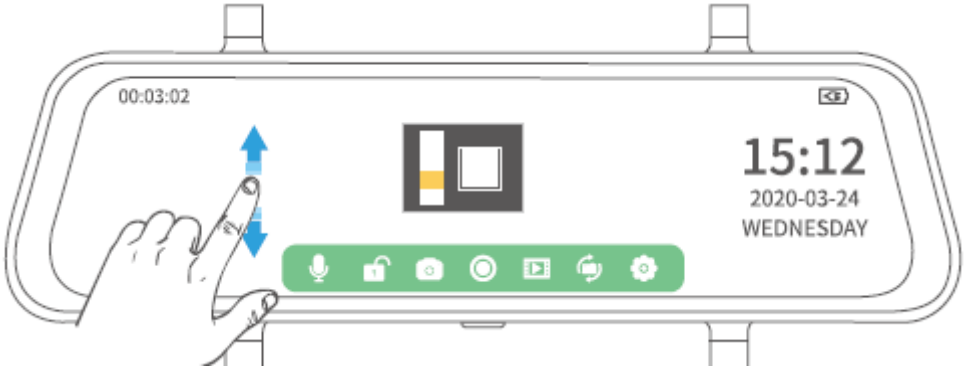
Vyberte pamäťovú kartu z kamery spätného zrkadla a vložte ju do čítačky kariet (nie je súčasťou dodávky), potom čítačku kariet pripojte k počítaču a vykonajte prenos súborov.

Variant 2:

Pripojte priamo kameru spätného zrkadla k počítaču pomocou kábla USB, potom kliknutím na Režim pamäte na dotykovej obrazovke použite kameru zrkadla ako USB disk.

Viac funkcií

Ťahaním hore/dole po ľavej časti dotykovej obrazovky zobrazíte celé zorné pole objektívu.



Ťahaním hore/dole po pravej časti dotykovej obrazovky upravíte jas displeja.



Nastavenie

Klepnite na v hlavnom rozhraní, potom klepnite na na zobrazenie všetkých dostupných nastavení.



Nahrávanie v slučke (Loop recording)

Zmeňte čas záznamu každého videa.

Poznámky:

5. Ak zvolíte časovú dĺžku 1 minúta, 3 minúty a 5 minút, nové súbory prepíšu staré, ak sa na pamäťovej karte zaplní miesto.
6. Ak vyberiete možnosť VYPNUTÉ, každý záznam bude v predvolenom nastavení uložený s časovou dĺžkou 5 minút, ale ak sa zaplní miesto na pamäťovej karte, kamera zastaví nahrávanie.

Časozberné nahrávania (Time-lapse monitoring)

Nastavte snímkovú frekvenciu videa. Kamera v predvolenom nastavení (VYP) zachytí 30 snímok za 1s, aby ich spojila do videa. Ak vyberiete 1 sekundu, kamera zachytí 1 snímku za 1s a spojí ich do videa. Výber 2 sekúnd znamená, že kamera zachytí 1 snímku za 2s, a výber 3 sekúnd znamená, že kamera zachytí 1 snímku za 3s.

Poznámka:

Na použitie tejto funkcie sa odporúča špeciálna sada Hardwire (nie je súčasťou dodávky). Ďalšie informácie vám poskytne tím podpory VanTop.

Osvetlenie (Exposure)

Nastavte množstvo svetla na jednotku plochy. Vyššia hodnota znamená jasnejší obraz.

Detekcia pohybu (Motion detection)

Ak je kamera zapnutá a nenahráva, kamera automaticky spustí nahrávanie videa, ak je detegovaný pohybujúci sa objekt. Ak nezistí žiadny pohybujúci sa objekt, kamera zastaví záznam po 5 sekundách. Nahrané video nie je uzamknuté.

Audio

Zapnutie/vypnutie zvuku pri nahrávaní.

G-senzor

Nastavte odlišnú citlivosť G-senzora na detekciu kolízie pri riadení. Podľa potreby môžete vyberať z možností Nízka, Stredná, Vysoká a VYPNUTÉ. Ak počas záznamu na kameru príde ku kolízii, bude aktuálne video uzamknuté. Výber vysoká/nízka znamená, že kamera uzamkne aktuálne video, keď nastane ľahká/závažná kolízia s vozidlom.

Parkovací asistent (Parking assistant)

Nastavte odlišnú citlivosť G-senzora na detekciu kolízie pri parkovaní. Podľa potreby môžete vyberať z možností Nízka, Stredná, Vysoká a VYPNUTÉ. Ak je kamera vypnutá a príde ku kolízii, začne kamera automaticky nahrávať video na dobu približne 30s. Výber vysoká/nízka znamená, že kamera uzamkne aktuálne video, keď príde k ľahkej/závažnej kolízii s vozidlom.

Poznámka:

Na použitie tejto funkcie sa odporúča špeciálna sada Hardwire (nie je súčasťou dodávky). Ďalšie informácie vám poskytne tím podpory VanTop.

Poznávacia značka vozidla (Licence plate number)

Nastavenie zobrazenia poznávacej značky vozidla v ľavom dolnom rohu obrazovky.

Šetrič obrazovky (Screen protector)

Zvoľte čas, kedy sa má obrazovka po určitom čase nečinnosti vypnúť.

Automatické vypnutie (Automatic shut-down)

Vyberte dobu, po ktorej sa kamera automaticky vypne.

Frekvencia (Frequency)

Vyberte inú frekvenciu podľa špecifikácie napájania použitého vo vašej krajine geografického regiónu.

Zvuk tlačidiel (Key sound)

Zapnutie/vypnutie zvuku pri klepnutí na dotykovú obrazovku.

Jazyk (Language)

Nastavte jazyk, ktorý sa zobrazuje na obrazovke.

Dátum a čas (Date and Time)

Nastavte dátum a čas, ktorý sa zobrazuje v pravom dolnom rohu obrazovky.

Letný čas (Summer time)

Nastavením na ON sa hodiny posunú dopredu o jednu hodinu. Nastavením na OFF sa hodiny vrátia o hodinu dozadu.

Zobrazovaná kamera (Stream Media)

Nastavte, ktorý pohľad kamery sa bude zobrazovať na displeji, keď je kamera zapnutá. Nastavené na ZAPNUTÉ (predvolené) znamená, že sa na obrazovke zobrazí pohľad zo zadnej kamery. Nastavené na VYPNUTÉ znamená, že sa na obrazovke zobrazí pohľad z prednej kamery.

Formát

Pri formátovaní vloženej pamäťovej karty pamätajte, že sa stratia všetky súbory na karte.

Predvolené nastavenie (Default setting)

Nastavíte kameru na predvolené továrenské nastavenie.

Verzia (Version)

Kliknutím skontrolujete verziu kamery. Tieto informácie sa môžu vyžadovať, ak je potrebná technická podpora.

Špecifikácia

Veľkosť displeja	IPS 10 palcov
Rozlíšenie displeja	1 280 × 320
Reproduktor	1 W
Pamäťová karta	Podporované až 128 GB (nie je súčasťou)
Batéria	400 mAh/3,7 V
Dotyk	Jednodotykové
Pripojenie	Mini USB port, AV in Port, Slot pre pamäťovú kartu
Rozlíšenie videa	1 920 × 1 080P@30fps
Senzor (Predná kamera)	SC2383
Senzor (Zadná kamera)	5050J
Formát videa	MOV
Formát fotografie	JPEG

Sprievodca riešením problémov

O1: Kamera po určitej dobe zastaví záznam.

- Skontrolujte, či nie je pamäťová karta plná uzamknutých videí. Ak áno, zmažte nepotrebné videá alebo naformátujte pamäťovú kartu.
- Pri nastavovaní Nahrávania v slučke nezabudnite vybrať 1 minútu, 3 minúty alebo 5 minút, aby ste zabránili tomu, že kamera zastaví nahrávanie, keď sa miesto na pamäťovej karte zaplní.

O2: Pamäťovú kartu nemožno prečítať alebo došlo k chybe.

- Skontrolujte, či je pamäťová karta nainštalovaná správne.
- Nainštalujte pamäťovú kartu do čítačky kariet a potom ju pripojte k počítaču a naformátujte ju na FAT32.
- Ak kamera nenahráva, kliknutím na otvorte Nastavenia, potom kliknutím na Formátovať naformátujte pamäťovú kartu.
- Vyskúšajte inú pamäťovú kartu triedy 10 známej značky, ako sú SanDisk, Kingston, Samsung atď...

O3: Kamera sa automaticky reštartuje.

- Skontrolujte, či nie je zlý kontakt kábla USB.
- Vyberte pamäťovú kartu a skontrolujte, či to nie je spôsobené pamäťovou kartou.

O4: Video zaznamenané na pamäťovej karte je rozmazané alebo sú na ňom pruhy.

- Skontrolujte, či objektív kamery nie je znečistený.
- Vyberte z objektívu ochrannú fóliu.
- Skontrolujte, či je čelné sklo vozidla dostatočne čisté.
- Vyberte správnu frekvenciu podľa vašej krajiny alebo geografickej oblasti.

Pozor

Ak batériu vymeníte za nesprávny typ, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.

⎓ Tento symbol označuje jednosmerné napätie.

Záručné podmienky

Na nový produkt zakúpený v predajnej sieti Alza.sk je poskytovaná záruka 2 roky.
Ak potrebujete počas záručnej doby opravu alebo iné služby, obráťte sa priamo na predajcu produktu. Musíte poskytnúť originálny doklad s dátumom nákupu.

Nasledujúce sa považuje za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktoré nemusí byť
reklamácia uznaná:

- Používanie produktu na akýkoľvek iný účel, než na ktorý je určený, alebo nedodržanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis produktu.
- Poškodenie produktu živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky zavinením kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (ako sú batérie atď.).
- Vystavenie nepriaznivým vonkajším vplyvom, ako je slnečné svetlo a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätia do siete, napätie elektrostatického výboja (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a neprimeraná polarita tohto napätia, chemické procesy ako napr. použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal opravy, úpravy, úpravy dizajnu alebo úpravy na účely zmeny alebo rozšírenia funkcií produktu v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ Vyhlásenie o zhode

Identifikačné údaje dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Registrované sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Predmet vyhlásenia

Názov: Kamera do spätného zrkadla Discovery

Model/Type: H609

Vyššie uvedený produkt bol testovaný v súlade s normami používanými na preukázanie súladu so základnými požiadavkami stanovených smerníc:

Smernica č. (EÚ) 2014/53/EÚ

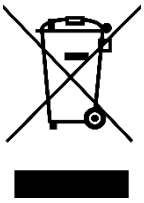
Smernica č. (EÚ) 2011/65/EÚ v znení 2015/863/EÚ

Praha, 27.1.2021

CE

WEEE

Tento produkt sa nemôže likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE – 2012/19/EÚ). Namiesto toho musí byť vrátený v mieste zakúpenia, alebo odovzdaný vo verejnej zberni recyklovateľného odpadu. Správnou likvidáciou prístroja pomôžete zachovať prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu, alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.



Tisztelt Vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta a termékünket. Gondosan olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet az első használat előtt és őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

✉ www.alza.hu/kapcsolat

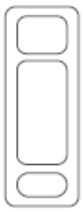
✆ +36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Notice

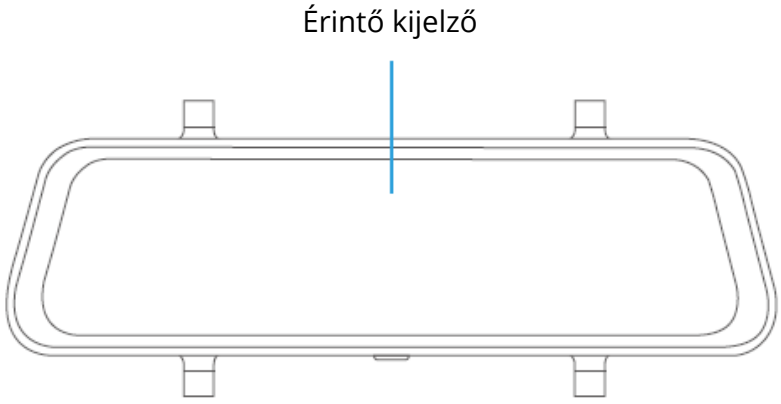
1. A készülék zavartalan használatának biztosítása érdekében felvétel közben csatlakoztassa az autós töltőhöz, hogy elkerülje az akkumulátor lemerülése miatt bekövetkező hirtelen leállást.
2. Kérjük, hogy a készüléket a mellékelt autós töltővel használja.
3. Győződjön meg arról, hogy a fényképezőgép lencséje tiszta és nem takart.
4. Javasoljuk, hogy hajtson végre egy felszerelés előtti tesztet, hogy megbizonyosodjon az eszköz megfelelő állapotáról.
5. NE hagyja a terméket hosszú ideig olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 70 ° C-ot (160 ° F), hogy meghosszabbítsa annak élettartamát.

Packing List

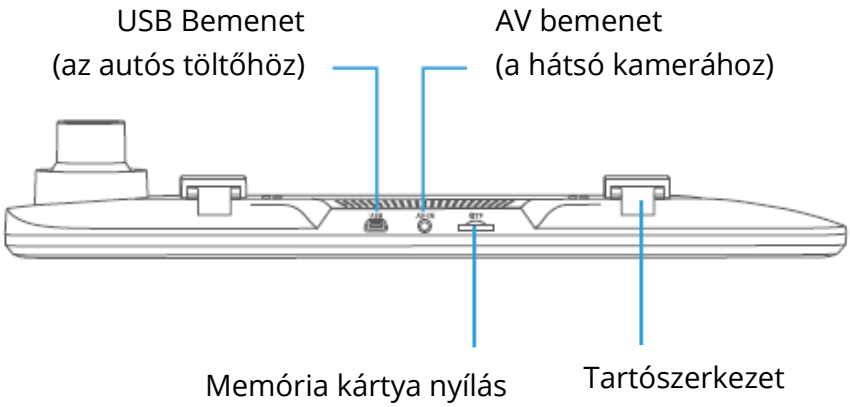
		
Tükör menetrögzítő kamera	Hátsó kamera készlet	Autós töltő (11,5 ft)
		
Gumi rögzítő pánt x 4	Könnyű nyitó szerszám	Csavarok x 4
		
3M Ragasztó párna x 2	Törlőkendő	Használati utasítás

Termék leírás

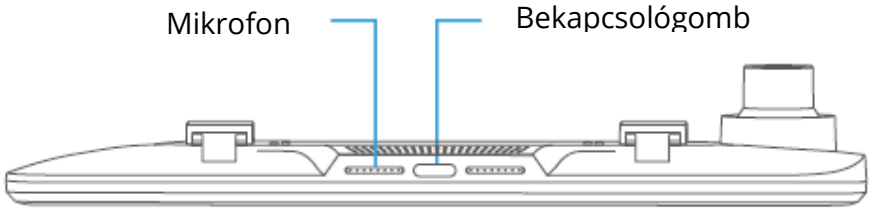
Tükör menetrögzítő kamera



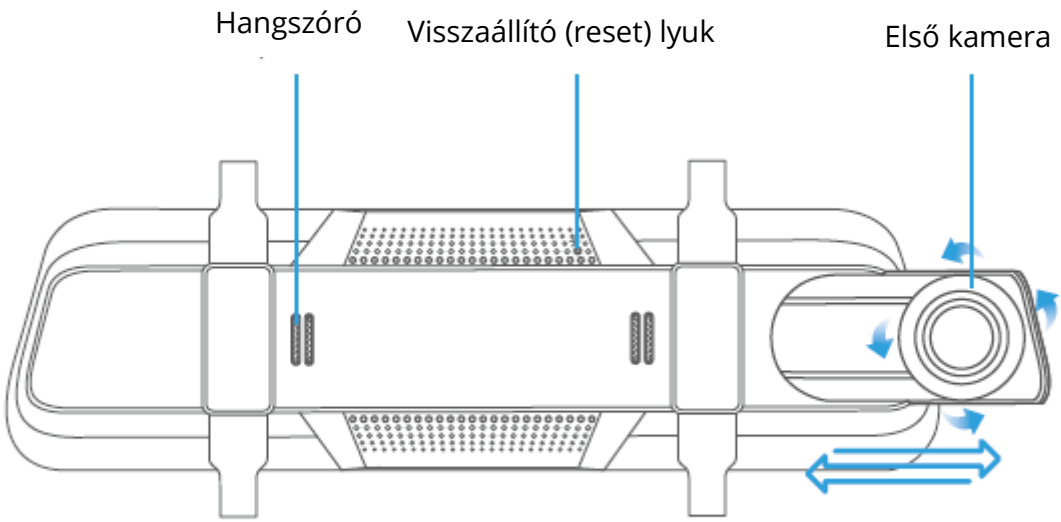
(Elöl nézet)



(Felső nézet)



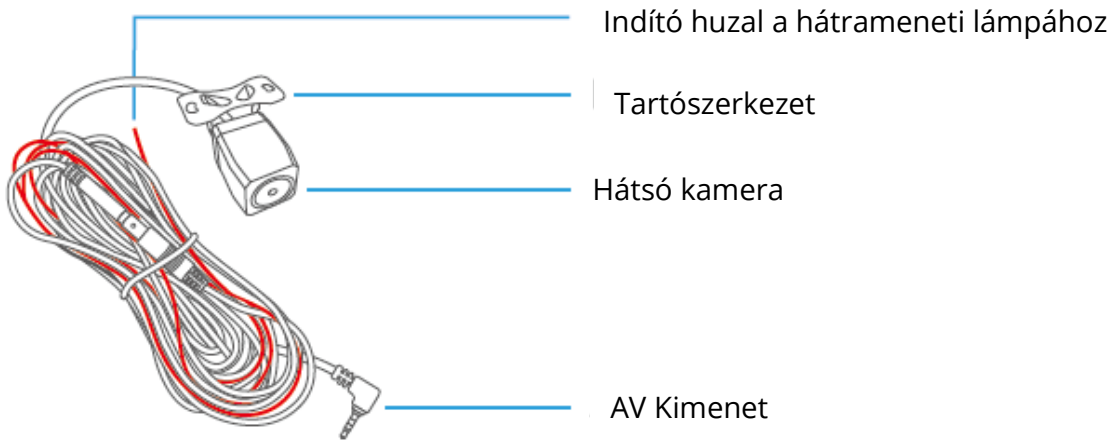
(Alsó nézet)



(Hátsó nézet)

Tipp:
Ha az érintőképernyő nem reagál vagy lefagy, akkor a tűt beillesztheti a hátsó Reset lyukba, hogy újraindítsa a menetkamerát.

Hátso kamera készlet



Telepítési útmutató

Fontos

4. A telepítés előtti teszt kötelező a végső felszerelés előtt.
5. Az első használat előtt helyezzen be egy formázott memóriakártyát (nem tartozék) a termékbe.

   1. lépés:

   Érintse meg a -t a felvétel leállításához, majd érintse meg a -t a Beállításokba lépéshez.

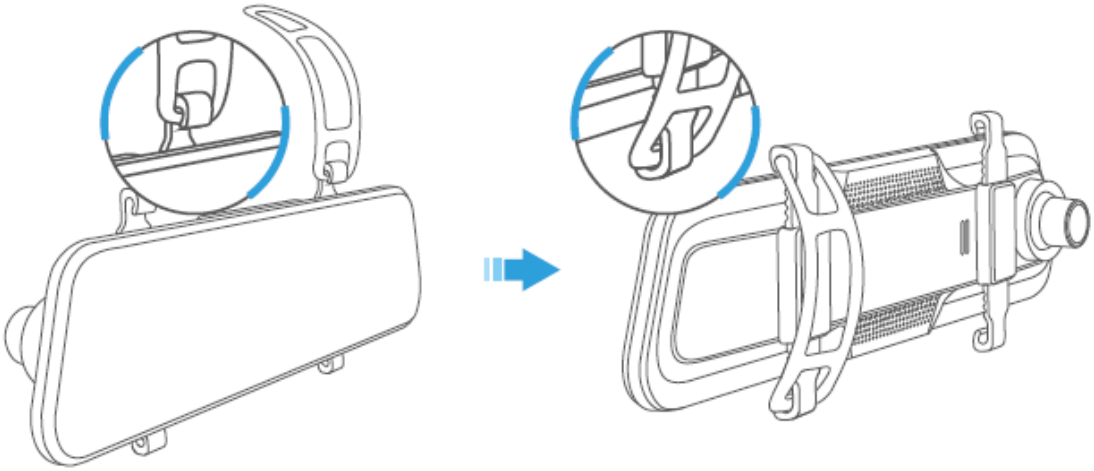
   2. lépés:

   Érintse meg a -t a **Formattálás** választásához, majd bökjön a **Confirm-ra**.

   A rögzített videó adatsebessége miatt jó minőségű Class 10 vagy nagyobb sebességű memóriakártyát kell használni. Általában ajánlott a termék professzionális telepítése.

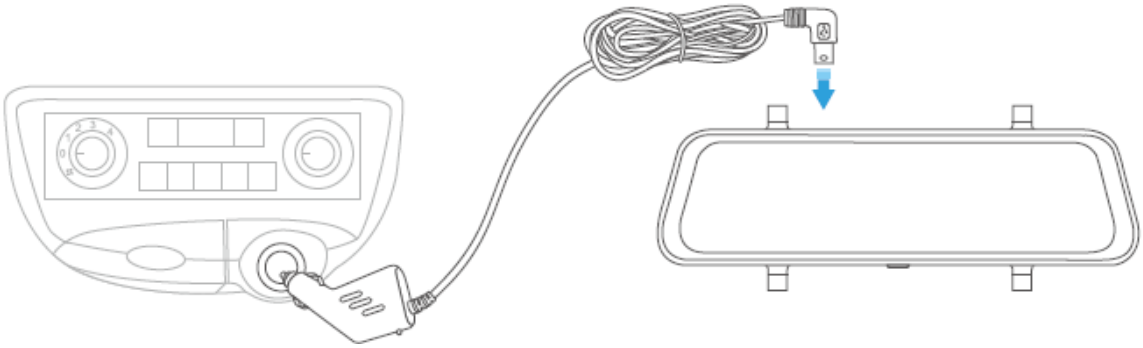
   1. lépés:

   Szerelje a Tükör menetkamerát a jármű eredeti visszapillantó tükrére a mellékelt rögzítő hevederrel, majd állítsa be annak szögét.



   2. lépés:

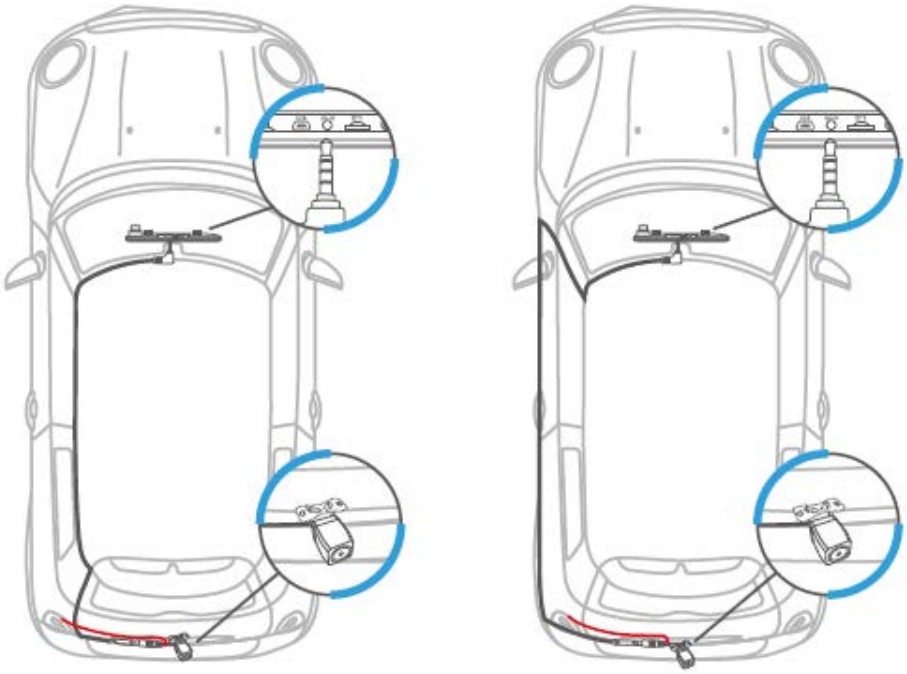
   Csatlakoztassa az autóstöltő kábel egyik végét a tükör menetkamera tetején található USB bemeneti portba. Dugja be az autóstöltő kábel másik végét a jármű cigarettagyújtójába.



3. lépés:
Csatlakoztassa a hátsó kamerakészlet AV kimeneti csatlakozóját a Tükör menetkamera AV bemeneti csatlakozójába, majd húzza a hátsó kamerakészlet fekete kábelét a jármű karosszériáján keresztül annak hátuljáig.

4. lépés:
Állítsa a járművet hátrameneti fokozatba, majd azonosítsa azt a vezetéket, amely a hátsó lámpafürtből táplálja a tolatólámpát. Kösse össze a piros indító huzalt a megfelelő vezeték pozitív kapcsával.

5. lépés:
Szerelje fel a hátsó kamera készletet a jármű hátuljára.



Megjegyzések:

1. NE csatlakoztassa a piros indítóhuzalt féklámpához vagy hátsó lámpához.
2. A telepítés után a tükör menetkamera a motor indításakor alapértelmezés szerint megjeleníti a hátsó kamera nézetét.
3. A hátsó kamera tolatáskor aktiválódik, és a nézet a hátsó kamerától jön.
4. A jobb nézet érdekében telepítés után tisztítsa meg mindkét kamera lencséjét.

Első lépések

Be- / kikapcsolás

1. opció:

Indítsa el a motort, hogy automatikusan bekapcsolja a tükör menetkamerát; állítsa le a motort, hogy automatikusan kikapcsolja.

A bekapcsolás után érintse meg a  -t a felvétel leállításához, majd érintse meg a  >  > Nyelv elemet a nyelv kiválasztásához.

Képernyő Be/Ki

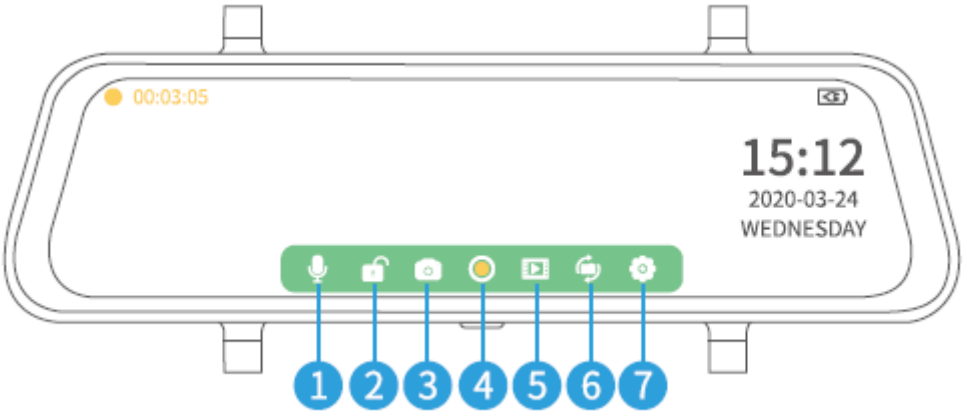
Egyszerűen nyomja meg egyszer a Bekapcsológombot a képernyő kikapcsolásához, amikor a tükör menetkamera be van kapcsolva; nyomja meg újra, vagy érintse meg az érintőképernyőt a kamera felébresztéséhez.

Tipp:
A Mirror Dash kamera a képernyő kikapcsolása után normál visszapillantó tükörként szolgálhat.

Funkció áttekintés

Fő interfész

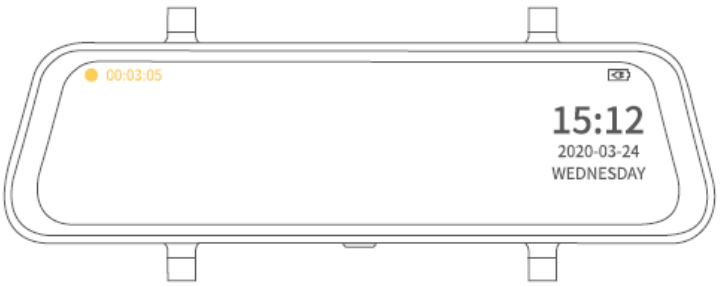
A menetkamera automatikusan bekapcsol, és megkezdi a felvételt, miután a járművet bestartolták.



1. Érintse meg a -t mikrofon némításához / némításának feloldásához.
2. Érintse meg a -t az éppen rögzített videó kézi zárolásához, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem írják felül vagy törlik; Érintse meg a -t az újra normál videó rögzítésének elkezdéséhez.
3. Érintse meg a -t egy fénykép rögzítéséhez és a memóriakártyára mentéséhez.
4. Érintse meg a -t a felvétel befejezéséhez és mentéséhez a memóriakártyára, majd az Élő módba lép; érintse meg újra, hogy visszatérjen a Videó módba.
5. Érintse meg a -t a Média Galériába való belépéshez és ellenőrizze az összes mentett videót/fényképet.
6. Érintse meg a -t a hátsó kamera, a mindkét kamera és az elülső kamera képe közötti váltáshoz.
7. Érintse meg a -t a Beállításokba lépéshez.

Megjegyzések:

3. Amikor a menetkamera felvételt készít, érintse meg a -t a felvétel leállításához, mielőtt áttérne a Média Galéria vagy a Beállítások lehetőségbe.
4. A képernyő alsó ikonjai megjelennek a menetkamera bekapcsolásakor, de néhány másodperc múlva eltűnnek. Koppintson az érintőképernyőre, hogy újra megjeleníthesse őket.



Média Galéria

Érintse meg a -t a Média Galériába való lépéshez és két mappát fog látni Front és Rear névvel. A Front mappa tartalmazza az elülső kamera által rögzített videókat és fényképeket; míg a Rear mappa tartalmazza a hátsó kamera által rögzített videókat és fényképeket.

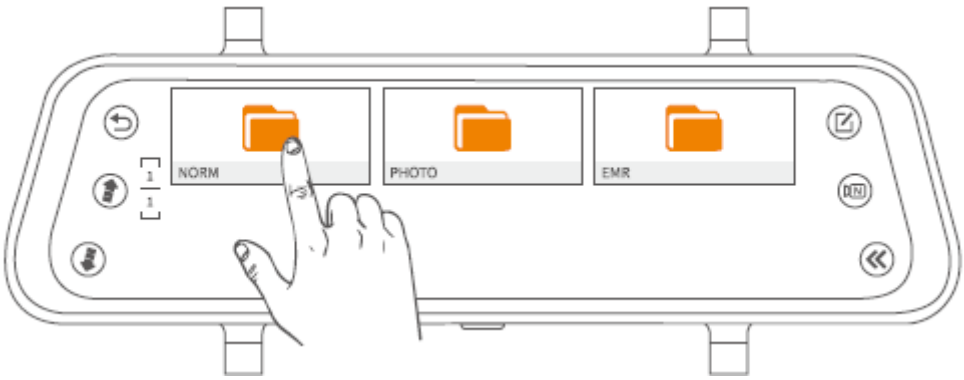


Ellenőrizze az elülső / hátsó kamera által rögzített videókat és fényképeket

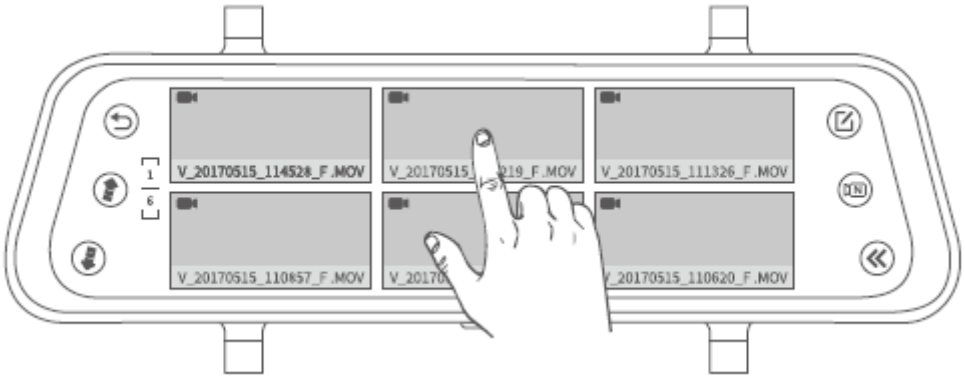
Ellenőrizze az elülső / hátsó kamera által rögzített normál videókat

1. lépés:
Érintse meg a Front / Rear mappát a kiválasztáshoz, hogy ellenőrizze az első / hátsó kamera által rögzített összes normál videót.

2. lépés:
A normál videofájlok megtekintéséhez érintse meg a NORM mappát.

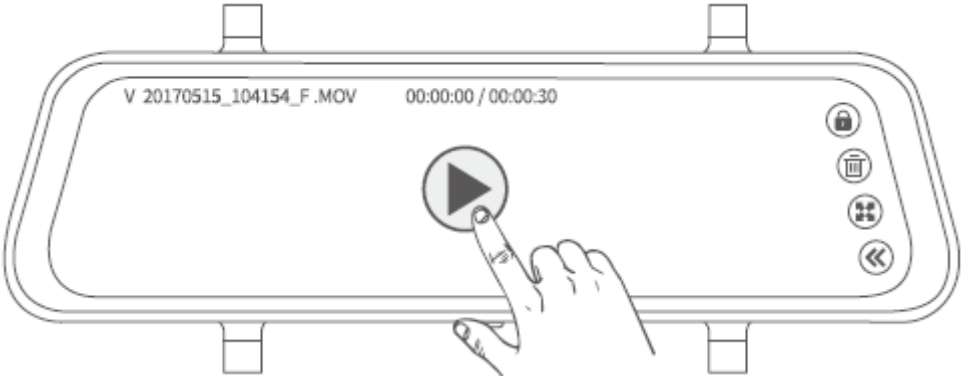


3. lépés:
Válasszon ki egy videót a miniatűrökből.



4. lépés:

Érintse meg a / -t a videofájl lejátszásához / szüneteltetéséhez.



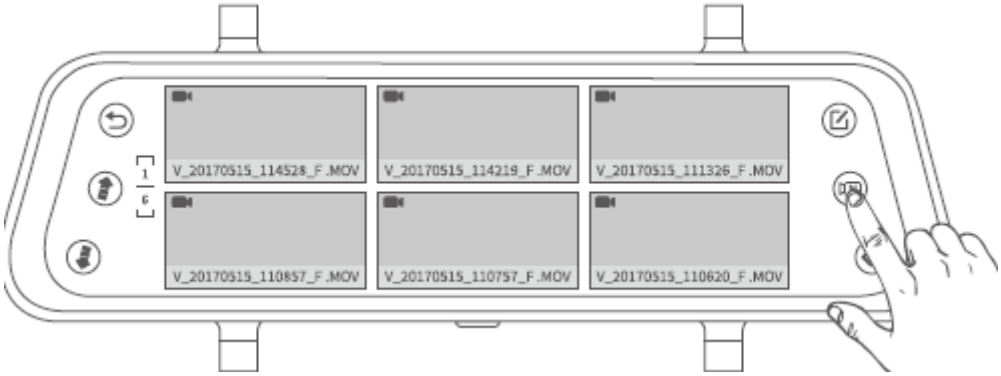
Tippek:

1. Érintse meg a / -t az előző / következő oldalra lapozáshoz az összes normál videofájl miniatűr formátumú megtekintéséhez.
2. Érintse meg a / -t a jobb felső sarokban az aktuális videofájl manuális zárolásához / feloldásához.
3. Érintse meg a -t a fájl arányának megváltoztatásához.
4. Érintse meg a -t, hogy visszatérjen az előző felületre.

Ellenőrizze az elülső / hátsó kamera által készített fényképeket

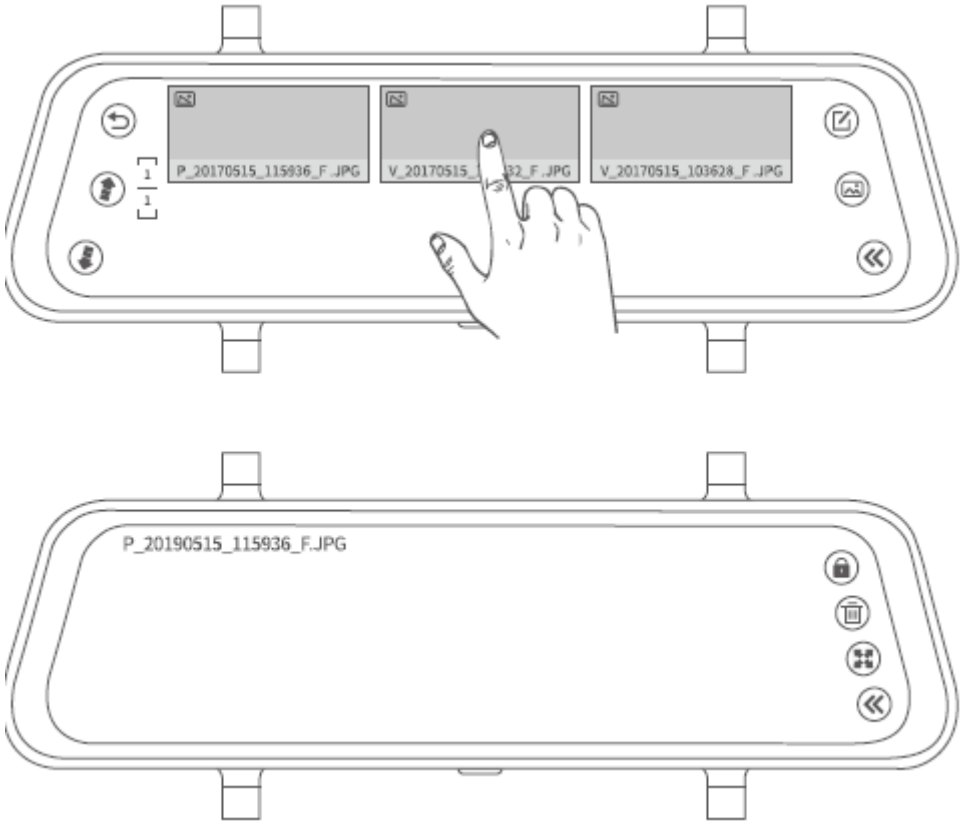
Step 1. lépés:

A videóellenőrzés felületén, érintse meg a -t.



2. lépés:

Válasszon ki egy képet a miniatűrök közül.



Tippek:

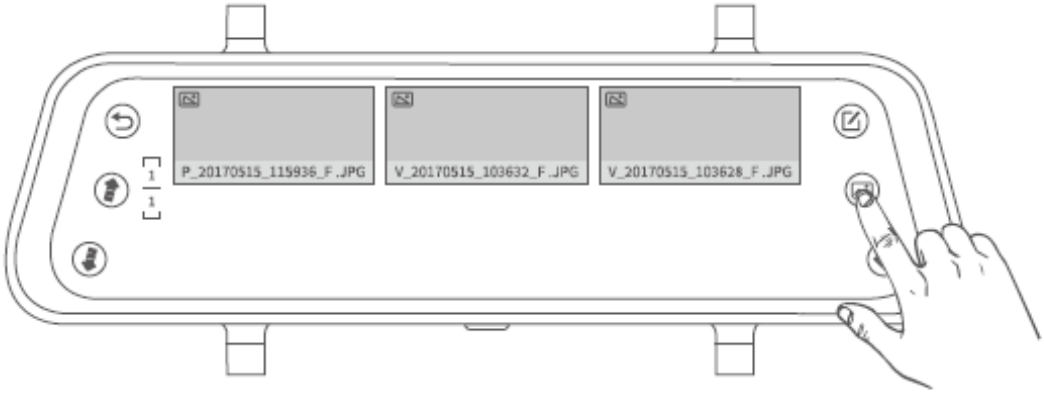
1. Érintse meg a / -t az előző / következő oldalra lapozáshoz az összes fénykép fájl miniatűr formátumú megtekintéséhez.
2. Érintse meg a -t a fájl arányának megváltoztatásához.
3. Érintse meg a -t, hogy visszatérjen az előző felületre.

Megjegyzés:
A fényképfájl nem zárolható.

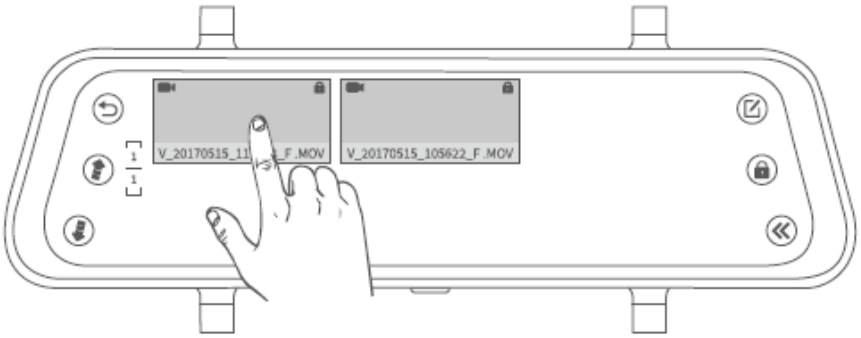
Ellenőrizze az elülső / hátsó kamera által rögzített lezárt videókat

1. lépés:

A fényképellenőrzés felületén érintse meg a -t.

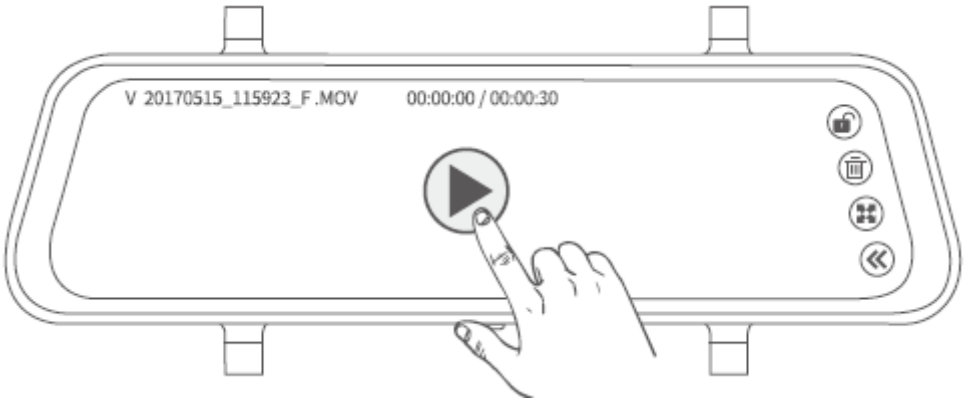


2. lépés:
Válasszon ki egy zárolt videót a miniatűrökből.



Step 3:

Érintse meg a / -t a videofájl lejátszásához / szüneteltetéséhez.



Tippek:

1. Érintse meg a -t a jobb felső sarokban a lezárt videó manuális feloldásához.
2. Érintse meg a -t a fájl arányának megváltoztatásához.
3. Érintse meg a -t, hogy visszatérjen az előző felületre.

Törölje a videó / fotó / zárolt fájlokat

1. lehetőség: Több fájl törlése

1. lépés: A miniatűrök felületén érintse meg a  -t.

2. lépés: Érintse meg a  -t a miniatűrökön a törölni kívánt fájlok kiválasztásához.

3. lépés: Érintse meg a  -t a törlés opció megjelenítéséhez.

4. lépés: Bökjön a Megerősítés gombra a kiválasztott fájlok törléséhez.

2. lehetőség: Egyetlen fájl törlése

A videólejátszás és a fényképellenőrzés felületén érintse meg a  -t az aktuális fájl törléséhez.

Tipp:

- A zárolt fájlok törléséhez érintse meg a  -t, hogy először feloldja a fájlokat.

Fájl átvitel

1. lehetőség:

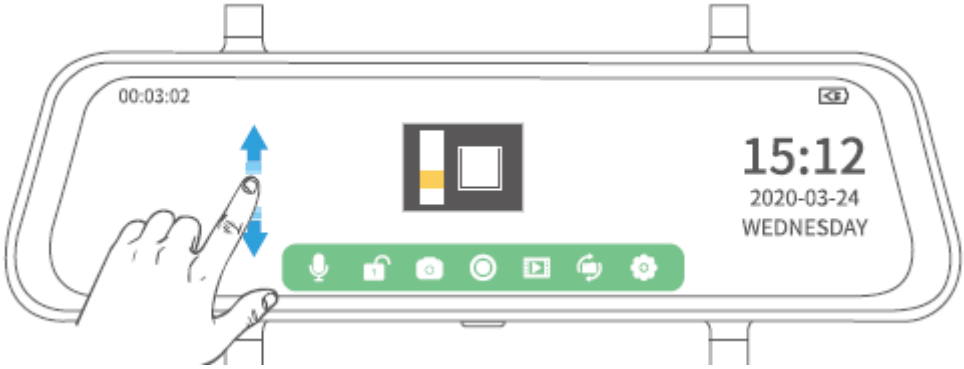
Vegye ki a memóriakártyát a tükör menetkamerából, helyezze be a kártyaolvasóba (nem tartozék), majd a fájlolvasáshoz csatlakoztassa a kártyaolvasót a számítógéphez.

2. lehetőség:

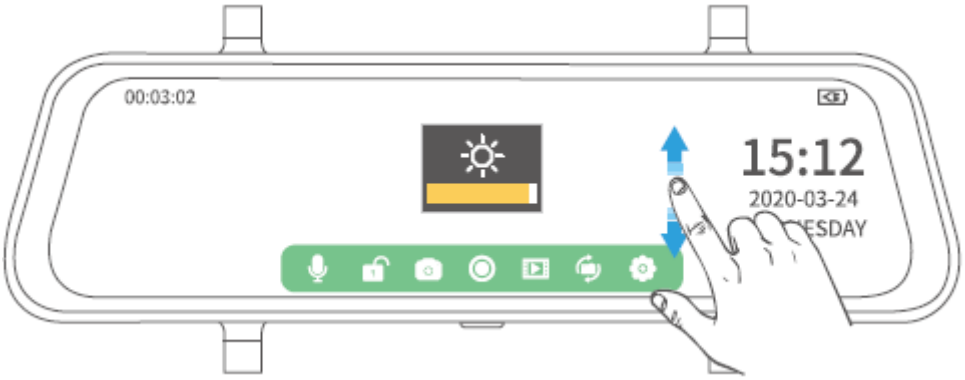
Csatlakoztassa a tükör menetkamerát USB-kábellel közvetlenül egy számítógéphez, majd érintse meg az érintőképernyőn a Memória mód elemet, hogy a menetkamerát USB-lemezként használja.

További funkciók

Csúsztassa felfelé / lefelé az érintőképernyő bal részét az objektív teljes látómezejének megtekintéséhez.



Csúsztassa felfelé / lefelé az érintőképernyő jobb részét a kijelző fényerejének beállításához.



Beállítások

Érintse meg a -t a Fő felületen, majd érintse meg a -t az összes elérhető beállítás ellenőrzéséhez.



Folytonos felvétel

Módosítsa az egyes videók rögzítési idejét.

Megjegyzések:

1. Ha 1 perc, 3 perc és 5 perc közötti időtartamot választ, az új fájlok felülírják a régit, ha a memóriakártya betelik.
2. Ha az OFF opciót választja, akkor minden felvétel alapértelmezés szerint 5 perc időhosszal kerül mentésre, de a menetkamera leállítja a felvételt, amint a memóriakártya betelik.

Time-lapse figyelés

Állítsa be a videó képkockasebességét. A kamera 1 képkocka alatt 30 képet rögzít, hogy alapértelmezés szerint videóvá egyesítse őket (KI). Ha 1 másodpercet választ, a menetkamera 1 másodpercenként 1 képkockát rögzít, és egyesíti őket videofájlokká. 2 másodperc kiválasztása azt jelzi, hogy a menetkamera 2 másodpercenként 1 képkockát rögzít, és 3 másodperc kiválasztása azt jelzi, hogy a kamera 3 másodpercenként 1 képkockát rögzít.

Megjegyzés:

A funkció használatához egy külön vezetékes készlet (nem tartozék) ajánlott. Kérjük, további információkért vegye fel a kapcsolatot a VanTop ügyfélszolgálatával.

Exponálás

Állítsa be a területegységre eső fény mennyiségét. A nagyobb érték fényesebb képet eredményez.

Mozgásérzékelés

Ha a menetkamera be van kapcsolva, és nem rögzít, a menetkamera automatikusan elkezd videofelvételt készíteni, ha mozgó tárgyat észlel. Ha nincs mozgó tárgy, a kamera 5 másodperc múlva leállítja a felvételt. A rögzített videó nincs lezárva.

Hang

Kapcsolja be / ki a hangot felvétel közben.

Gravitációs érzékelő

Állítsa be az ütközésérzékelés G-érzékelőjének érzékenységét vezetés közben. Választhat alacsony, közepes, magas és kikapcsolt értékek közül. Ha a menetkamera felvételt készít, és az autóval ütközés történik, az aktuális videó zárolva lesz. A Magas / Alacsony kiválasztása azt jelenti, hogy a menetkamera zárolja az aktuális videót, amikor az autó kisebb / nagyobb ütközésbe kerül.

Parkoló őr

Állítsa be az ütközésérzékelés G-érzékelőjének eltérő érzékenységét parkoláskor. Szükség szerint választhat alacsony, közepes, magas és kikapcsolt értékek közül. Ha a menetkamera ki van kapcsolva, és ha az autóval ütközés történik, a menetkamera 30 másodpercig automatikusan megkezdi a videó rögzítést. A Magas / Alacsony kiválasztása azt jelenti, hogy a menetkamera lezárja az aktuális videót, amikor az autóval kisebb / súlyosabb ütközés történik.

Megjegyzés:

A funkció használatához egy külön vezetékes készlet (nem tartozék) ajánlott. Kérjük, további információkért vegye fel a kapcsolatot a VanTop ügyfélszolgálatával.

Rendszám

Állítsa be, hogy a rendszám megjelenjen a képernyő bal alsó sarkában.

Képernyővédő

Válassza ki a képernyő kikapcsolási idejét egy bizonyos inaktivitási időszak után.

Automatikus kikapcsolás

Válasszon egy időtartamot, amely után a menetkamera automatikusan kikapcsol.

Frekvencia

Válasszon másik frekvenciát az Ön földrajzi régiójában használt tápellátási előírásoknak megfelelően.

Billentyű hang

Az érintőképernyő megérintésének hangját kapcsolja be / ki.

Nyelv

Állítsa be a képernyőn megjelenő nyelvet.

Dátum és idő

Állítsa be a Dátum / Időt, amely a kijelző jobb alsó sarkában látható.

Nyári idő

BE állásba állítva az óra egy órával előre van állítva. OFF állásba állítva az óra egy órával vissza van állítva.

Stream média

Állítsa be, hogy melyik kamera nézete jelenik meg a kijelzőn, amikor a menetkamera be van kapcsolva. BE állásba (alapértelmezett beállítás) azt jelenti, hogy a hátsó kamera nézete megjelenik a kijelzőn. KI állapotban azt jelenti, hogy az elülső kamera képe megjelenik a kijelzőn.

Formátum

A behelyezett memóriakártya formátozása. Felhívjuk figyelmét, hogy a kártyán lévő összes fájl elvész.

Alapértelmezett beállítás

Állítsa a menetkamerát az alapértelmezett gyári beállításokra.

Verzió

Érintse meg a menetkamera verziójának ellenőrzéséhez. Az információra akkor lehet szükség, ha technikai támogatásra van szüksége.

Specifikációk

Képernyő méret	IPS 10 hüvelyk
Kijelző felbontása	1280x320
Hangszóró	1W
Memóriakártya	Támogatás 128 GB-ig (nem tartozék)
Akkumulátor	400 mAh / 3,7 V
Érintés	Egy-érintős
Kapcsolat	Mini USB-port, AV port, memóriakártya-foglalat
Videó felbontás	1920x1080P@30fps
Érzékelő (elülső kamera)	SC2383
Érzékelő (hátsó kamera)	5050J
Videó formátum	MOV
Fénykép formátum	JPEG

Hibaelhárítási útmutató

K1: A menetkamera egy bizonyos idő után leállítja a felvételt.

- Ellenőrizze, hogy a memóriakártya tele van-e lezárt videókkal. Ha igen, törölje a felesleges videókat, vagy formatálja a memóriakártyát.
- Ügyeljen arra, hogy a Loop-felvétel beállításakor 1 percet, 3 percet vagy 5 percet válasszon, hogy megakadályozza, hogy a menetkamera leállítsa a felvételt, ha a memóriakártya betelt.

K2: A memóriakártya nem olvasható, vagy hiba történt.

- Ellenőrizze, hogy a memóriakártya megfelelően van-e behelyezve.
- Helyezze be a memóriakártyát egy kártyaolvasóba, majd csatlakoztassa a számítógéphez, hogy FAT32 formátumra formatálja.
- Ha a kamera nem készít felvételt, érintse meg a -t a Beállításokba lépéshez, majd érintse meg a Formatálás elemet a memóriakártya formatálásához.
- Próbáljon ki egy másik Class 10, elismert márkájú memóriakártyát, például SanDisk, Kingston, Samsung stb.

K3: A menetkamera automatikusan újraindul.

- Ellenőrizze, hogy az USB-kábel nem rosszul érintkezik-e.
- Vegye ki a memóriakártyát, és ellenőrizze, hogy azt a memóriakártya okozta-e.

K4: A memóriakártyán rögzített videó elmosódott vagy csíkokat mutat.

- Ellenőrizze, hogy a műszerfal lencséje nem szennyezett-e.
- Vegye le a védőfóliát az objektívről.
- Kérjük, ellenőrizze, hogy a jármű szélvédője elég tiszta-e.
- Kérjük, válassza ki a megfelelő frekvenciát az Ön országának vagy földrajzi régiójának megfelelően.

Vigyázat

Robbanásveszély, ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cserélik.

A használt akkumulátort az utasításoknak megfelelően dobja ki.

⎓ A szimbólum az egyenáramot (DC) jelöli

Garanciális feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatban vásárolt új termékekre 2 év garanciát vállalunk. Ha javításra vagy más szolgáltatásra van szüksége a jótállási időszak alatt, forduljon közvetlenül a termék eladójához, és be kell nyújtania az eredeti vásárlási bizonylatot a vásárlás dátumával együtt.

Az alábbiak vannak figyelembe véve, amelyek esetében a követelt igényt nem kötelező elismerni:

- A termék bármilyen más célra történő felhasználása, amelyre a terméket nem szánták, vagy a termék karbantartási, üzemeltetési és szervizelési utasításainak be nem tartása.
- A termék károsodása természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy mechanikusan a vevő hibájából (pl. szállítás közben, nem megfelelő módon történő takarítás stb.).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek (például elemek stb.) természetes elhasználódása és öregedése használat közben.
- Kedvezőtlen külső hatásoknak, például napfénynek és más sugárzásnak vagy elektromágneses mezőknek, folyadék behatolásnak, tárgy behatolásnak, hálózati túlfeszültségnek, elektrosztatikus kisülési feszültségnek (beleértve a villámlást is), hibás táp- vagy bemeneti feszültségnek és ennek a feszültségnek a nem megfelelő polaritásának, kémiai folyamatoknak, mint pl. használt tápegységek stb.
- Ha bárki módosított, átalakított vagy megváltoztatta a formatervezést vagy a termék funkcióit vagy kiterjesztését a megvásárolt kivitelhez képest vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó / importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

IČO: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Név: Tükörre szerelt menetkamera Discovery

Modell / Típus: H609

A fenti terméket az irányelv (ek) ben meghatározott alapvető követelményeknek való megfelelés igazolására használt szabvány (ok) nak megfelelően tesztelték

Irányelv Sz. (EU) 2014/53/EU

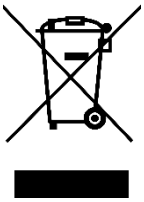
Irányelv Sz. (EU) 2011/65/EU ahogy a módosított 2015/863/EU

Prága, 27.1.2021

CE

WEEE

Ezt a terméket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (WEEE - 2012/19 / EU) szerint nem szabad szokásos háztartási hulladékként megsemmisíteni. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni egy nyilvános újrahasznosítható hulladék gyűjtőhelyen. A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása pénzbírságot vonhat maga után a nemzeti előírásoknak megfelelően.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden, und bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Produkt haben, wenden Sie sich an den Kundenservice:

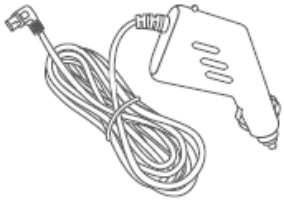
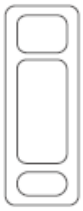
✉	www.alza.de/kontakt	www.alza.at/kontakt
✆	0800 181 45 44	+43 720 815 999

Importeur Alza.cz as, Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz.

Zur Beachtung

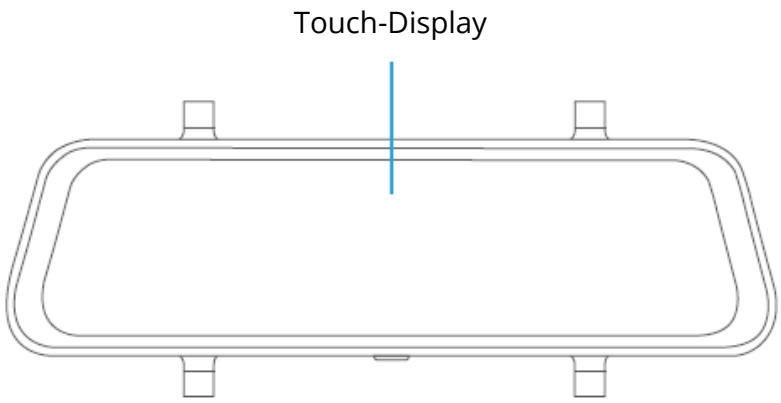
1. Um sicherzustellen, dass das Gerät dauerhaft verwendet werden kann, schließen Sie es während der Aufnahme an ein Autoladegerät an. So verhindern Sie, dass es sich aufgrund unzureichender Akkukapazität plötzlich ausschaltet.
2. Versorgen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Autoladegerät mit Strom.
3. Stellen Sie sicher, dass die Kameraobjektive sauber und durch nichts blockiert sind.
4. Wir empfehlen, dass Sie vor der Installation einen Test durchführen, um sicherzustellen, dass sich das Gerät in einem guten Zustand befindet.
5. Lassen Sie das Produkt NICHT längere Zeit an Orten stehen, an denen die Temperaturen 70 ° C überschreiten können, um so die Lebensdauer zu verlängern.

Packungsinhalt

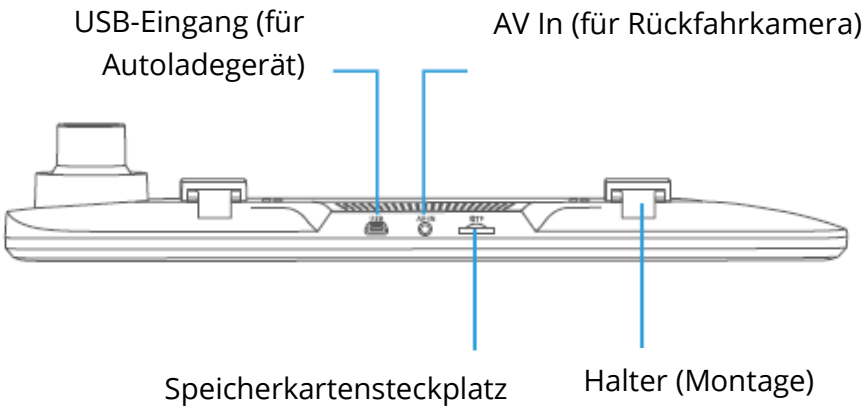
		
Rückspiegelkamera	Rückfahrkamera-Set	Auto-Ladegerät (11,5 Fuß)
		
Kautschukband zur Befestigung x 4	Einfache Brechstange	Schraube x 4
		
3M Klebepad x 2	Reinigungstuch	Benutzerhandbuch

Produktbeschreibung

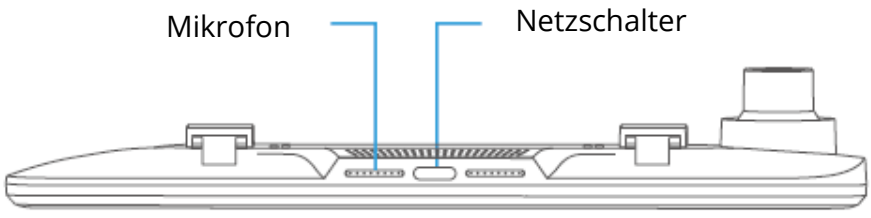
Rückspiegelkamera



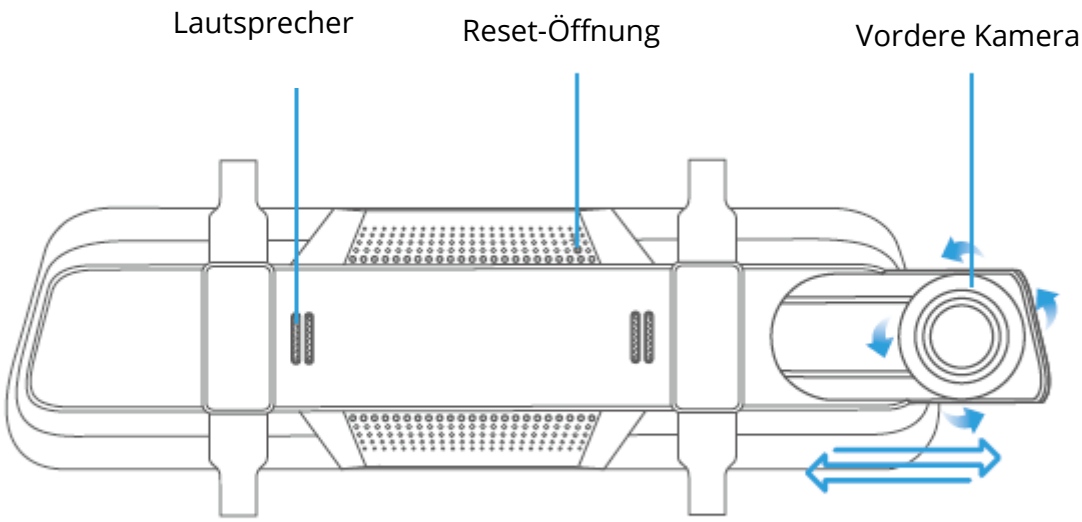
(Vorderansicht)



(Ansicht von oben)



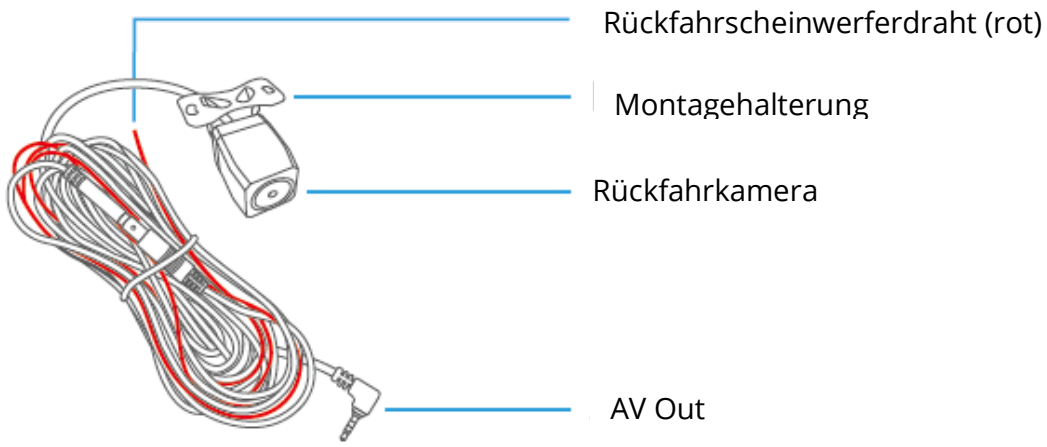
(Ansicht von unten)



(Rückansicht)

Tipp:
Wenn der Touchscreen nicht reagiert oder einfriert, können Sie einen Stift in die Reset-Öffnung auf der Rückseite stecken, um die Kamera neu zu starten.

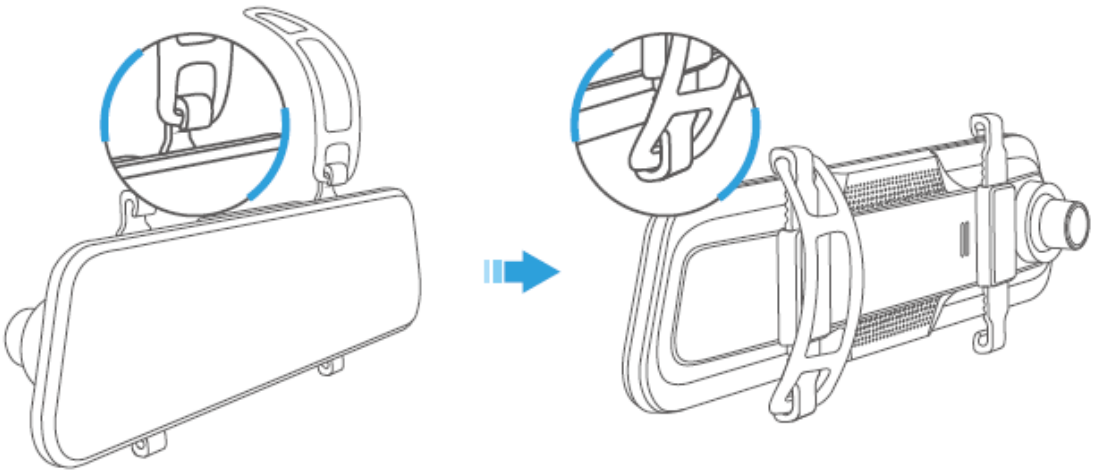
Rückfahrkamera-Set



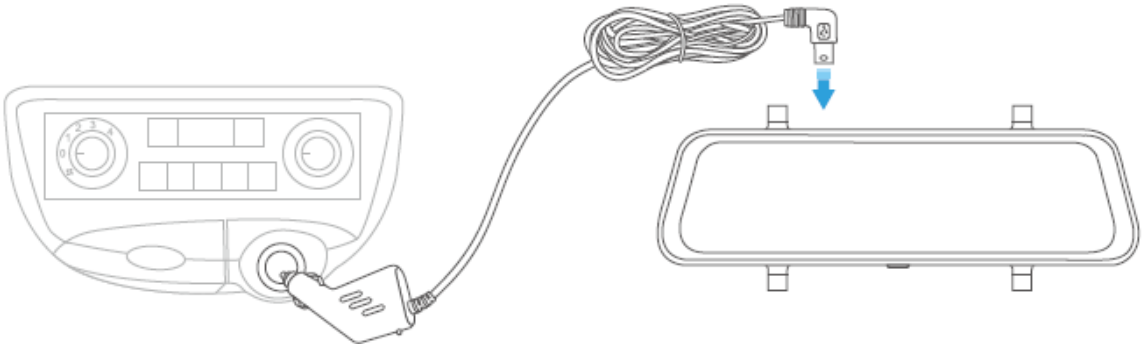
Installationsanleitung

Wichtig

1. Vor der endgültigen Installation ist ein Vor-Installationstest erforderlich.
2. Legen Sie vor der ersten Verwendung eine formatierte Speicherkarte (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Produkt ein.
   Schritt 1:
   Tippen Sie auf , um die Aufnahme zu stoppen, tippen Sie dann auf , um die Einstellungen einzugeben.
   Schritt 2:
   Tippen Sie auf , um das Format auszuwählen, tippen Sie dann auf Bestätigen. Aufgrund der Bitrate des aufgezeichneten Videos muss eine Speicherkarte der Klasse 10 oder höher verwendet werden.
3. Eine professionelle Installation dieses Produkts wird im Allgemeinen empfohlen
   Schritt 1:
   Installieren Sie die Rückspiegelkamera mit dem mitgelieferten Befestigungsgurt am Original-Fahrzeugrückspiegel und stellen Sie dann den Winkel ein.



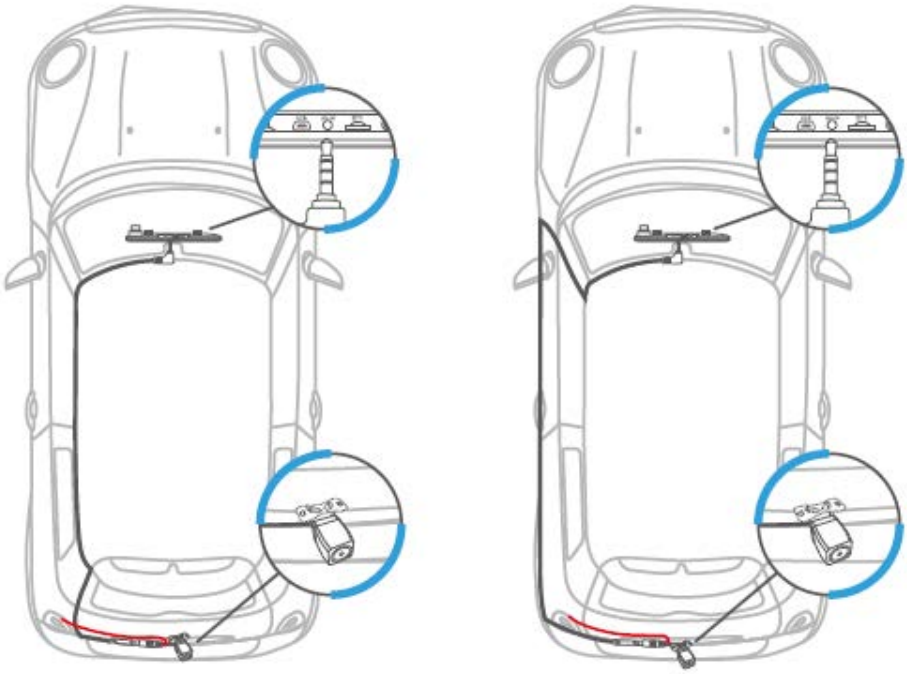
Schritt 2:
Schließen Sie ein Ende des Autoladekabels an den USB-Eingang oben an der Kamera an. Stecken Sie das andere Ende des Autoladekabels in eine Zigarettenanzünderbuchse im Fahrzeug.



Schritt 3:
Verbinden Sie den AV Out-Anschluss des Rückfahrkamera-Kits mit dem AV In-Anschluss der Rückspiegelkamera und führen Sie das schwarze Kabel des Rückfahrkamera-Kits durch die Karosserie des Fahrzeugs nach hinten.

Schritt 4:
Legen Sie den Rückwärtsgang ein und identifizieren Sie dann das Kabel, das das Rückfahrlicht von den Rücklichtern liefert. Verbinden Sie das rote Überbrückungskabel mit dem Pluspol des richtigen Kabels.

Schritt 5:
Installieren Sie das hintere Kamera-Kit hinten am Fahrzeug.



Hinweis:

1. Verbinden Sie das rote Startkabel NICHT mit der Brems- oder Rückleuchte.
2. Nach der Installation zeigt die Rückspiegelkamera standardmäßig die Rückfahrkamera an, wenn der Motor gestartet wird.
3. Die Rückfahrkamera startet beim Rückwärtsfahren und die Ansicht von der Rückfahrkamera wird angezeigt.
4. Reinigen Sie zur besseren Überwachung nach der Installation die Objektive beider Kameras.

Erste Schritte

Einschalten/Ausschalten

Variante 1:

Starten Sie den Motor und die Rückspiegelkamera schaltet sich automatisch ein. Stellen Sie den Motor ab, um die Kamera automatisch auszuschalten.
Nach dem Einschalten tippen Sie bitte auf , um die Aufnahme zu beenden, dann tippen Sie auf > > Sprache, um eine Sprache auszuwählen.

Bildschirm ein / aus

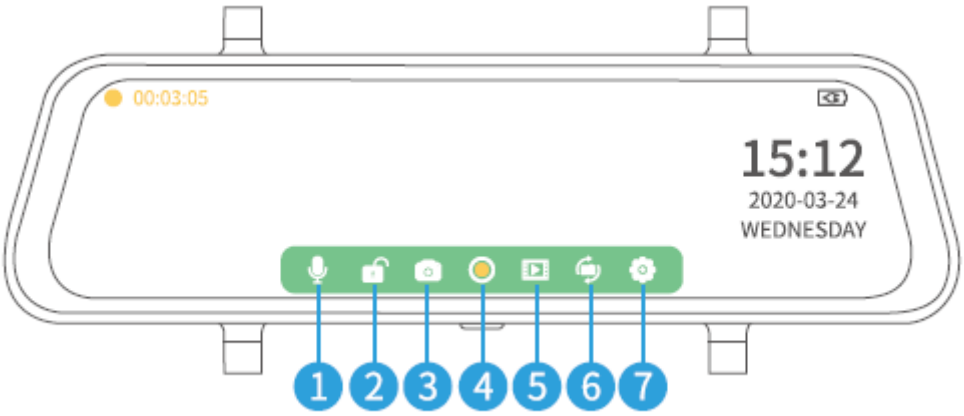
Drücken Sie einfach den Netzschalter, um den Bildschirm auszuschalten, wenn die Rückspiegelkamera eingeschaltet ist. Drücken oder tippen Sie erneut auf den Touchscreen, um die Kamera zu aktivieren.

Tipp:
Die Rückspiegelkamera kann bei ausgeschaltetem Bildschirm als Standard-Rückspiegel fungieren.

Funktionsübersicht

Haupt-Schnittstelle

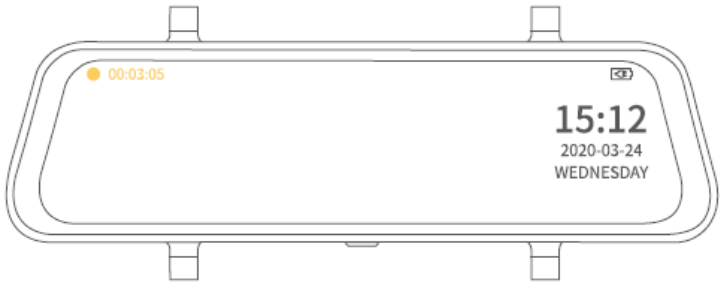
Beim Starten des Fahrzeugs schaltet sich die Kamera automatisch ein und beginnt mit der Aufnahme.



1. Klicken Sie auf zum Stummschalten / Aufheben der Stummschaltung des Tons.
2. Klicken Sie auf zum Sperren des aktuellen Videos, das Sie hochladen, um sicherzustellen, dass es nicht überschrieben oder gelöscht wird. Durch Klicken auf starten Sie die Standard-Videoaufnahme.
3. Klicken Sie auf , um ein Foto zu machen und es auf einer Speicherkarte zu speichern.
4. Durch Klicken auf beenden Sie die Aufnahme, speichern sie auf der Speicherkarte und wechseln in den Live-Modus. Klicken Sie erneut, um zum Videomodus zurückzukehren.
5. Durch Klicken auf öffnen Sie die Mediengalerie und zeigen alle gespeicherten Videos / Fotos an.
6. Klicken Sie auf , um zwischen der Rückansicht, der Kameraansicht und der Vorderkameraansicht zu wechseln.
7. Durch Klicken auf gehen Sie zu den Einstellungen.

Hinweis:

1. Tippen Sie während der Aufnahme auf , um die Aufnahme zu beenden, bevor Sie zur Mediengalerie oder zu den Einstellungen wechseln.
2. Die Symbole am unteren Bildschirmrand werden angezeigt, wenn die Rückspiegelkamera eingeschaltet ist. Sie werden jedoch nach einigen Sekunden ausgeblendet. Tippen Sie auf den Touchscreen, um sie erneut anzuzeigen.



Mediengalerie

Tippen Sie auf , um die Mediengalerie aufzurufen und zwei Ordner mit den Namen „Vorne “ und „Hinten“ anzuzeigen. Der vordere Ordner enthält Videos und Fotos, die mit der vorderen Kamera aufgenommen wurden. Der hintere Ordner enthält Videos, die mit der hinteren Kamera aufgenommen und aufgenommen wurden.



Zeigen Sie aufgezeichnete Videos und Fotos an, die mit der vorderen / hinteren Kamera aufgenommen wurden

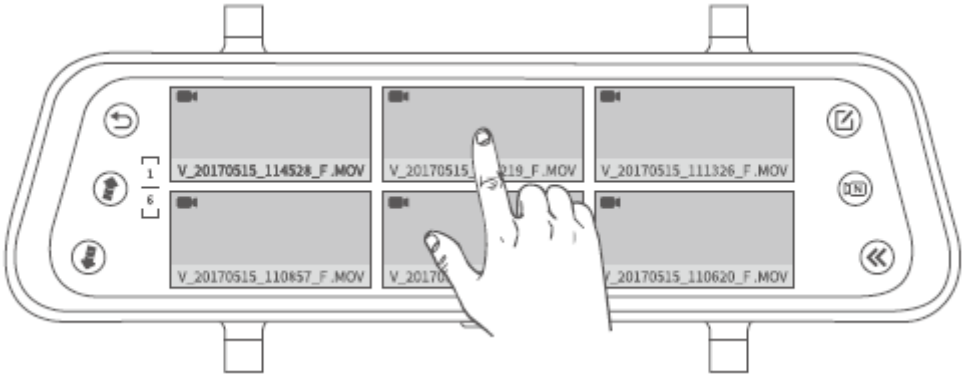
Anzeigen eines normalen Videos, das von der vorderen / hinteren Kamera aufgenommen wurde

Schritt 1:
Tippen Sie hier, um den Ordner Vorne / Hinten auszuwählen und alle normalen Videos anzuzeigen, die von der vorderen / hinteren Kamera aufgenommen wurden.

Schritt 2:
Klicken Sie auf den Ordner NORM, um normale Videodateien anzuzeigen.

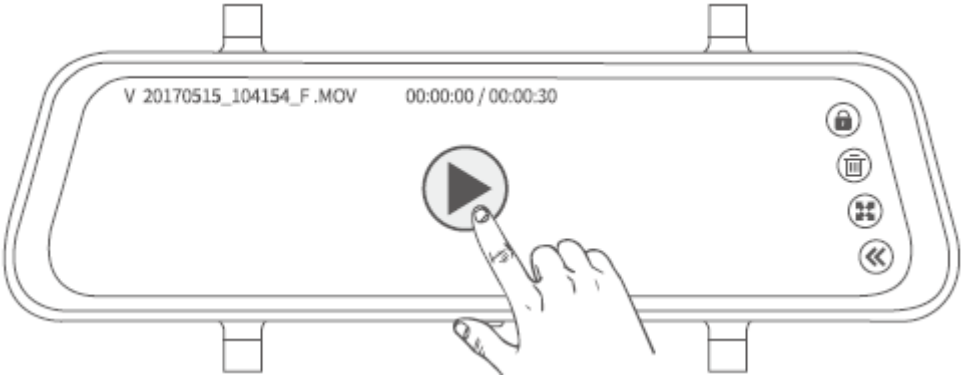


Schritt 3:
Wählen Sie ein Video aus den Miniaturansichten aus.



Schritt 4:

Klicken Sie auf / zum Starten / Anhalten der Videodatei.



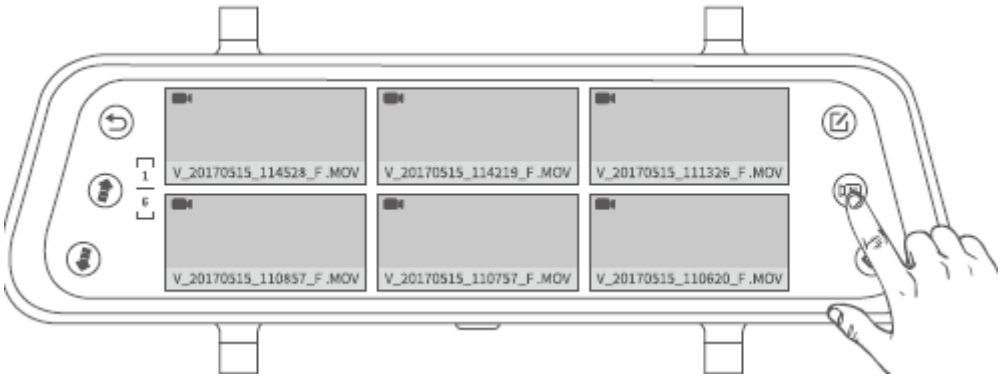
Tipps:

1. Durch Klicken auf / wechseln Sie zur vorherigen / nächsten Seite und zeigen Sie alle normalen Videodateien im Miniaturbildformat an.
2. Klicken Sie auf / in der oberen rechten Ecke zum manuellen Sperren / Entsperren der aktuellen Videodatei.
3. Durch Klicken auf ändern Sie das Dateiverhältnis.
4. Durch Klicken kehren Sie zur vorherigen Schnittstelle zurück.

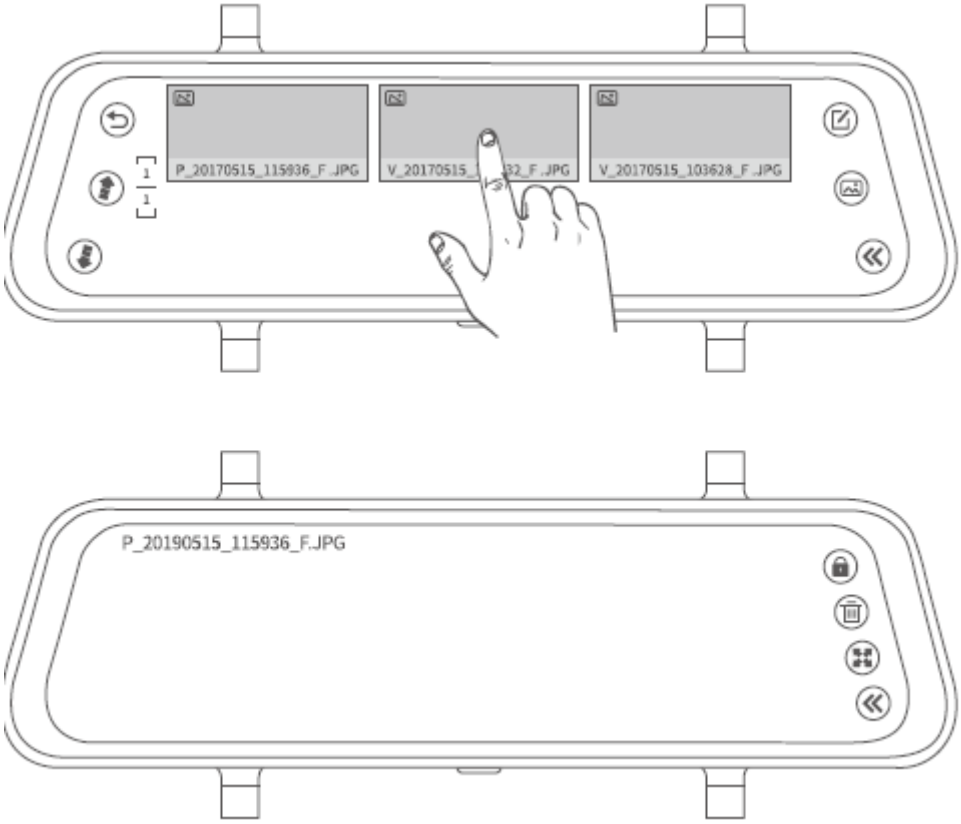
Zeigen Sie Fotos an, die mit der vorderen / hinteren Kamera aufgenommen wurden

Schritt 1:

Tippen Sie in der Videoanzeige auf .



Schritt 2:
Wählen Sie ein Foto aus den Miniaturansichten aus.



Tipps:

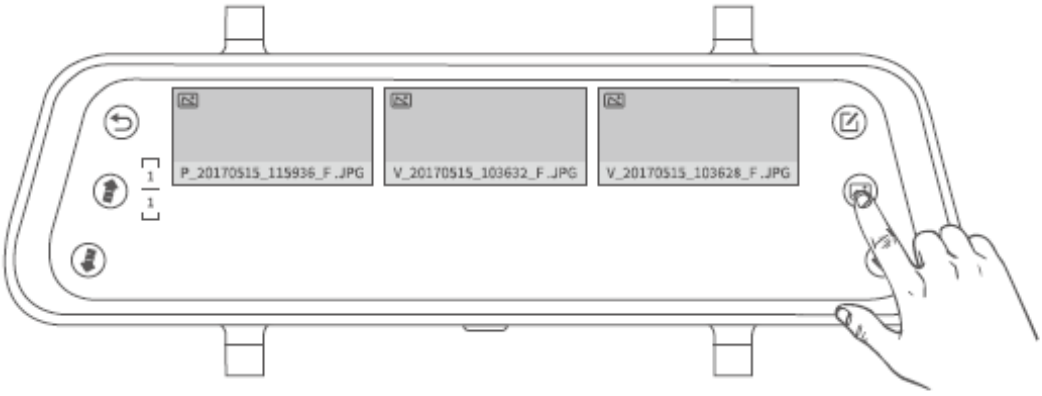
1. Durch Klicken auf / wechseln Sie zur vorherigen / nächsten Seite und zeigen Sie alle Fotos im Miniaturbildformat an.
2. Durch Klicken auf ändern Sie das Dateiverhältnis.
3. Durch Klicken auf kehren Sie zur vorherigen Schnittstelle zurück.

Hinweis:
Fotodateien können nicht gesperrt werden.

Zeigen Sie gesperrte Videos an, die von der vorderen / hinteren Kamera aufgenommen wurden

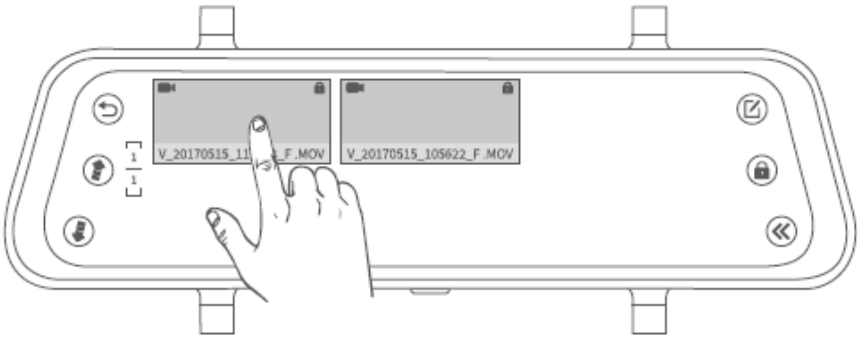
Schritt 1:

Tippen Sie im Fotobetrachter auf .



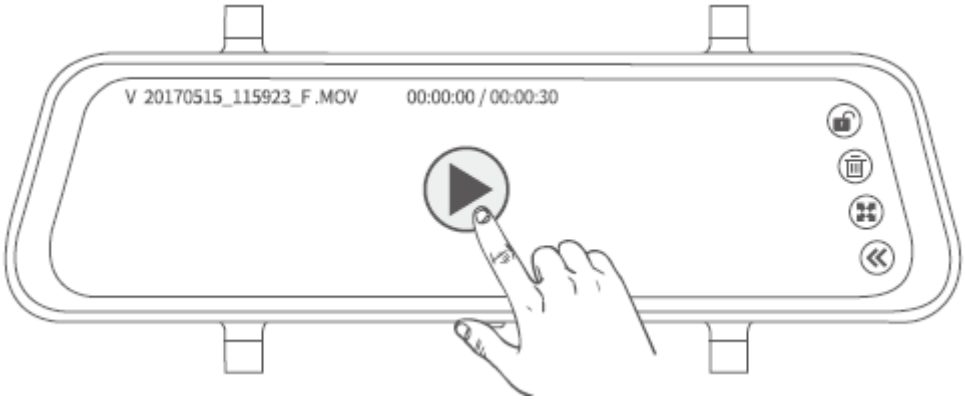
Schritt 2:

Wählen Sie ein gesperrtes Video aus den Miniaturansichten aus.



Schritt 3:

Klicken Sie auf / zum Starten / Anhalten der Videodatei.



Tipps:

1. Durch Klicken auf in der oberen rechten Ecke entsperren Sie das gesperrte Video manuell.
2. Durch Klicken auf ändern Sie das Dateiverhältnis.
3. Durch Klicken auf kehren Sie zur vorherigen Schnittstelle zurück.

Löschen Sie Videos / Fotos / gesperrte Dateien

Variante 1: Löschen Sie mehrere Dateien

Schritt 1: Klicken Sie in der Miniaturansicht auf .

Schritt 2: Durch Klicken auf wählen Sie die zu löschenden Dateien in den Miniaturansichten aus.

Schritt 3: Durch Klicken auf zeigen Sie Löschoption an.

Schritt 4: Klicken Sie auf Bestätigen, um die ausgewählten Dateien zu löschen.

Variante 2: Löschen Sie eine Datei

Tippen Sie in der Benutzeroberfläche für Videowiedergabe und Fotoanzeige auf , um die aktuelle Datei zu löschen.

Tipp:

- Um eine gesperrte Datei zu löschen, tippen Sie zuerst auf die Datei, um sie zu entsperren .

Dateiübertragung

Variante 1:

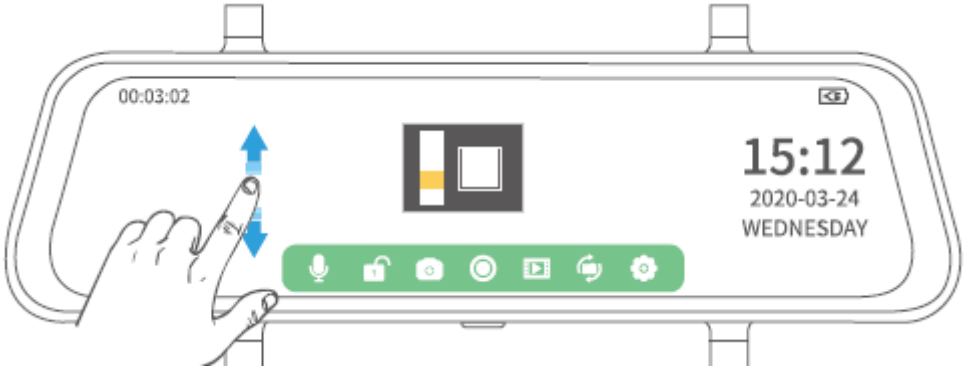
Entfernen Sie die Speicherkarte aus der Rückspiegelkamera und setzen Sie sie in den Kartenleser (nicht im Lieferumfang enthalten) ein. Schließen Sie dann den Kartenleser an den Computer an und übertragen Sie die Dateien.

Variante 2:

Schließen Sie die Rückspiegelkamera mit einem USB-Kabel direkt an den Computer an und tippen Sie auf dem Touchscreen auf Speichermodus, um die Spiegelkamera als USB-Laufwerk zu verwenden.

Weitere Funktionen

Ziehen Sie auf der linken Seite des Touchscreens nach oben / unten, um das gesamte Sichtfeld des Objektivs anzuzeigen.



Ziehen Sie auf der rechten Seite des Touchscreens nach oben / unten, um die Helligkeit des Displays anzupassen.



Einstellungen

Klicke auf Tippen Sie in der Hauptoberfläche auf um alle verfügbaren Einstellungen anzuzeigen.



Endlosschleifen-Aufnahme (Loop recording)

Ändern Sie die Aufnahmezeit jedes Videos.

Hinweise:

1. Wenn Sie 1 Minute, 3 Minuten und 5 Minuten auswählen, überschreiben die neuen Dateien die alten, wenn auf der Speicherkarte nicht mehr genügend Speicherplatz vorhanden ist.
2. Wenn Sie AUS wählen, wird jede Aufnahme standardmäßig 5 Minuten lang gespeichert. Wenn jedoch die Speicherkarte nicht mehr genügend Platz aufweist, stoppt die Kamera die Aufnahme.

Zeitrafferaufnahme (Time-lapse monitoring)

Stellen Sie die Videobildrate ein. Standardmäßig erfasst die Kamera 30 Bilder in 1 Sekunde, um sie zu Videos zu kombinieren. Wenn Sie 1 Sekunde auswählen, erfasst die Kamera 1 Bild in 1 Sekunde und kombiniert es zu einem Video. Wenn Sie 2 Sekunden auswählen, erfasst die Kamera 1 Bild in 2 Sekunden, und wenn Sie 3 Sekunden auswählen, erfasst die Kamera 1 Bild in 3 Sekunden.

Hinweis:

Zur Verwendung dieser Funktion wird ein spezielles Hardwire-Kit (nicht im Lieferumfang enthalten) empfohlen. Wenden Sie sich an VanTop, um weitere Informationen zu erhalten.

Beleuchtung (Exposure)

Stellen Sie die Lichtmenge pro Flächeneinheit ein. Ein höherer Wert führt zu einem klareren Bild.

Bewegungserkennung (Motion detection)

Wenn die Kamera eingeschaltet ist und nicht aufzeichnet, beginnt sie automatisch mit der Videoaufnahme, wenn ein sich bewegendes Motiv erkannt wird. Wenn kein sich bewegendes Objekt erkannt wird, stoppt die Kamera die Aufnahme nach 5 Sekunden. Das hochgeladene Video ist nicht gesperrt.

Audio

Ein-/Ausschalten des Tones während der Aufnahme.

G-Sensor

Stellen Sie unterschiedliche Empfindlichkeiten des G-Sensors für die Kollisionserkennung während der Fahrt ein. Sie können je nach Bedarf zwischen Niedrig, Mittel, Hoch und AUS wählen. Wenn während der Kameraaufnahme eine Kollision auftritt, wird das aktuelle Video gesperrt. Die Auswahl von Hoch / Niedrig bedeutet, dass die Kamera das aktuelle Video sperrt, wenn eine leichte / schwere Kollision mit dem Fahrzeug vorliegt

Parkassistent

Stellen Sie unterschiedliche Empfindlichkeiten für den G-Sensor ein, um eine Kollision beim Einparken zu erkennen. Sie können je nach Bedarf zwischen Niedrig, Mittel, Hoch

und AUS wählen. Wenn die Kamera ausgeschaltet ist und eine Kollision auftritt, beginnt die Kamera automatisch für etwa 30 Sekunden mit der Videoaufnahme. Die Auswahl von Hoch / Niedrig bedeutet, dass die Kamera das aktuelle Video sperrt, wenn eine leichte / schwere Kollision mit dem Fahrzeug vorliegt.

Hinweis:

Zur Verwendung dieser Funktion wird ein spezielles Hardwire-Kit (nicht im Lieferumfang enthalten) empfohlen. Wenden Sie sich an VanTop, um weitere Informationen zu erhalten.

Kfz-Kennzeichen (Licence plate number)

Stellen Sie die Fahrzeugkennzeichenanzeige in der unteren linken Ecke des Bildschirms ein.

Bildschirmschutz (Screen protector)

Wählen Sie die Zeit aus, zu der sich der Bildschirm nach einer bestimmten Zeit der Inaktivität ausschalten soll.

Automatische Abschaltung (Automatic shut-down)

Wählen Sie die Zeit, nach der sich die Kamera automatisch ausschaltet.

Frequenz (Frequency)

Wählen Sie eine andere Frequenz entsprechend der in Ihrem Land und Ihrer geografischen Region verwendeten Leistungsspezifikation.

Tastenton (Key sound)

Schalten Sie den Ton ein / aus, der ertönt, wenn Sie auf den Touchscreen tippen.

Sprache (Language)

Stellen Sie die Sprache ein, die auf dem Bildschirm angezeigt wird.

Datum und Uhrzeit (Date and Time)

Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein, die in der unteren rechten Ecke des Bildschirms angezeigt werden.

Sommerzeit (Summer time)

Auf EIN stellen, um die Uhr um eine Stunde vorzurücken. Bei Einstellung auf OFF wird die Uhr um eine Stunde zurückgesetzt.

Kameraanzeige (Stream Media)

Stellen Sie ein, welche Kameraansicht beim Einschalten der Kamera auf dem Bildschirm angezeigt wird. Auf ON (Standardeinstellung) gesetzt bedeutet, dass die Rückfahrkameraansicht auf dem Bildschirm angezeigt wird. Auf AUS gesetzt bedeutet, dass die Frontkameraansicht auf dem Bildschirm angezeigt wird.

Format

Hiermit formatieren Sie die eingelegte Speicherkarte. Denken Sie daran, dass alle Dateien auf der Karte verloren gehen.

Standardeinstellung (Default setting)

Hiermit stellen Sie die Kamera auf die werkseitigen Standardeinstellungen ein.

Version

Tippen Sie hier, um die Kameraversion zu überprüfen. Diese Informationen können erforderlich sein, wenn technischer Support nötig ist.

Spezifikationen

Bildschirmgröße	IPS 10 Zoll
Bildschirmauflösung	1280 x 320
Lautsprecher	1W
Speicherkarte	Bis zu 128 GB werden unterstützt (nicht im Lieferumfang enthalten)
Batterie	400 mAh / 3,7 V.
Berührung	Eine Berührung
Verbindung	Mini-USB-Anschluss, AV-Eingang, Speicherkartensteckplatz
Video-Auflösung	1920 x 1080 P bei 30 fps
Sensor (Frontkamera)	SC2383
Sensor (Rückfahrkamera)	5050J
Videoformat	MOV
Fotoformat	JPEG

Anleitung zur Fehlerbehebung

O1: Die Kamera stoppt die Aufnahme nach einer Weile.

- Stellen Sie sicher, dass die Speicherkarte nicht mit gesperrten Videos gefüllt ist. Wenn ja, löschen Sie unnötige Videos oder formatieren Sie die Speicherkarte.
- Stellen Sie beim Einrichten der Loop-Aufnahme sicher, dass Sie 1 Minute, 3 Minuten oder 5 Minuten auswählen, um zu verhindern, dass die Kamera die Aufnahme stoppt, sobald die Speicherkarte voll ist.

O2: Die Speicherkarte kann nicht gelesen werden, oder es tritt ein Fehler auf.

- Stellen Sie sicher, dass die Speicherkarte korrekt installiert ist.
- Installieren Sie die Speicherkarte im Kartenleser, schließen Sie sie an den Computer an und formatieren Sie sie nach FAT32
- Wenn die Kamera nicht aufzeichnet, tippen Sie auf , öffnen Sie die Einstellungen und tippen Sie auf Formatieren, um die Speicherkarte zu formatieren.
- Probieren Sie eine andere Speicherkarte der Klasse 10 einer bekannten Marke wie SanDisk, Kingston, Samsung usw. aus.

O3: Die Kamera startet automatisch neu.

- Überprüfen Sie das USB-Kabel auf schlechten Kontakt.
- Entfernen Sie die Speicherkarte und stellen Sie sicher, dass das Problem nicht von der Speicherkarte verursacht wird.

O4: Auf der Speicherkarte aufgezeichnetes Video ist unscharf oder es befinden sich darauf Streifen.

- Stellen Sie sicher, dass das Kameraobjektiv nicht verschmutzt ist.
- Entfernen Sie die Schutzfolie von der Linse.
- Überprüfen Sie, ob die Windschutzscheibe des Fahrzeugs sauber genug ist.
- Wählen Sie die richtige Frequenz für Ihr Land oder Ihr geografisches Gebiet.

Vorsicht!

Explosionsgefahr besteht, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß den Anweisungen.

⎓ Dieses Symbol zeigt die Gleichstromspannung an.

Garantiebedingungen

Für ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza.cz gekauft wurde, gilt eine Garantie von 2 Jahren.
Wenn Sie während der Garantiezeit Reparaturen oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produkthändler. Sie müssen den Originalnachweis mit dem Kaufdatum vorlegen.

Das Folgende gilt als in Konflikt mit den Garantiebedingungen stehend, so dass die Reklamation möglicherweise nicht akzeptiert wird:

- Verwendung des Produkts für einen anderen als den vorgesehenen Zweck, bzw. Nichtbefolgung der Anweisungen zum Betrieb und zur Wartung des Produkts.
- Schäden am Produkt durch eine Naturkatastrophe, das Eingreifen einer unbefugten Person oder mechanisch durch das Verschulden des Käufers (zB während des Transports, durch Reinigung mit ungeeigneten Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderer Strahlung oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Überspannung im Netz, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und ungeeignete Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse sowie. gebrauchte Netzteile usw.
- Wenn jemand Modifikationen, Änderungen der Konstruktion oder sonstige Änderungen vorgenommen hat, um die Merkmale des Produkts im Vergleich zum gekauften Design oder zur Verwendung nicht originaler Komponenten zu ändern oder zu erweitern.

EU-Konformitätserklärung

Angaben zur Identifizierung des Importeurs:

Importeur: Alza.cz as

Sitz der Gesellschaft: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

IČO: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Bezeichnung: Discovery Rückspiegelkamera

Modell / Typ: H609

Das oben genannte Produkt wurde gemäß den Standards getestet, die zum Nachweis der Einhaltung der grundlegenden Anforderungen der festgelegten Richtlinien verwendet wurden

Richtlinie Nr. (EU) 2014/53 / EU

Richtlinie Nr. (EU) 2011/65 / EU in der Fassung von 2015/863 / EU

Prag, 27.1.2021

CE

Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Dieses Produkt darf nicht als normaler Hausmüll gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgegeben oder an ein öffentliches Recyclingzentrum übergeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unangemessenen Umgang mit diesem Produkt verursacht werden könnten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde oder der nächstgelegenen Sammelstelle. Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfällen kann zu Strafen gemäß den nationalen Vorschriften führen.

